

OBRES PÚBLIQUES

La Seu busca finançament per a la millora del carrer Major

● Els treballs són per reformar el paviment, que ha quedat molt malmès pel trànsit

EL PERIÒDIC*
LA SEU D'URGELL

L'Ajuntament de la Seu d'Urgell ha validat el projecte de millora del carrer Major, que consisteix en la reforma del paviment, que ha quedat molt malmès a causa del trànsit de vehicles pesats i perquè l'anterior reforma, feta fa onze anys, es va fer sense la base de malla adequada, tal com va explicar l'alcalde, Albert Batalla.

Tot i que es disposa de la confirmació extraoficial d'una subvenció del 30% per part del Departament de Comerç de la Generalitat, l'Ajuntament de la localitat de la Seu d'Urgell està buscant altres vies de finançament per completar els 900.000 euros pressupostats.

Així, no s'ha fixat una data d'inici de les obres, però Batalla s'ha compromès a finalitzar-les abans del final del mandat.

Albert Batalla va manifestar, segons l'ACN, que l'obra inclourà el soterrament dels contenidors del carrer, una demanda feta pels comerciants de la zona que ja porten temps queixant-se, i la instal·lació del cablejat de fibra òptica.

Les obres serviran també per refer



► El carrer Major de la Seu d'Urgell.

el paviment dels carrers Francesc Andreu Capella i Lluís de Sabater, sumant un total de 2,7 quilòmetres.

D'altra banda, el projecte no inclou un canvi de gestió del carrer, tal com va anunciar el secretari de Comerç i Turisme de la Generalitat, Emili Valdero, en una visita a la Seu d'Urgell.

L'alcalde va manifestar que no es contempla que el carrer passi a ser d'ús exclusiu per a vianants, ja que la via té una zona porxada, tot i que s'està estudiant si cal limitar algunes càrregues de trànsit.

TOT SERÀ IGUAL // Amb les obres de millora, el carrer Major no canviarà d'aspecte ja que es mantindrà el mateix tipus de llambordes i la franja central de recollida d'aigües. Batalla també ha explicat que les voreres no entren dins del projecte de millora, ja que el seu estat és bo, i que s'hauran de suprimir algunes places d'aparcament per fer el soterrament dels contenidors.

La darrera reforma del carrer Major, un dels eixos comercials més importants de la ciutat de la Seu, es va portar a terme ara fa 11 anys, i segons va informar el Govern actual, es va fer amb una base del paviment inadequada, sense col·locar-hi malla electrosoldada. Aquest és només un dels motius pels quals el paviment s'ha deteriorat en alguns trams del carrer i el que fa necessari la reforma. ■

*redaccio@andorra.elperiodico.com

MUNICIPIOS ESPACIOS PÚBLICOS

El ayuntamiento de La Seu busca ayudas para sustituir el firme de la calle Major

[LA SEU] El ayuntamiento de La Seu proyecta sustituir el firme de la calle Major, deteriorado por el tráfico de vehículos pesados. El alcalde, Albert Batalla, explicó que la última reforma de esta vía se llevó a cabo hace 11 años sin una base adecuada. "El pavimento es débil porque en su día no se hizo bien", afirmó el primer edil. El consistorio estima que las obras supondrán una inversión de 900.000 euros y busca ayudas para poder ejecutar este proyecto.

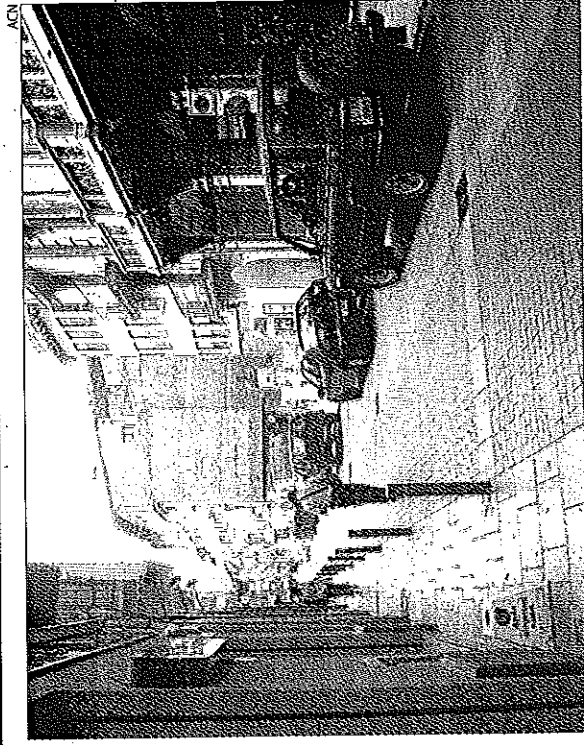
El ayuntamiento confía en re-

cibir una subvención del departamento de Innovación, Universidad y Empresa que sufragará el 30% del coste de los trabajos. El equipo de gobierno no ha fijado por ahora una fecha para el inicio de los trabajos, a la espera de disponer de los fondos necesarios para ejecutar las obras. En este sentido, Batalla apuntó que el consistorio tiene intención de llevarlas a cabo a lo largo de este mandato.

El proyecto del ayuntamiento prevé soterrar los contenedores de basura, tal como reclamaron

los comerciantes de la zona, e instalar cableado de fibra óptica para facilitar la conexión a internet de alta velocidad. Junto a la calle Major, el consistorio prevé sustituir también el pavimento de las calles Francesc Andreu Capella y Lluís de Sabater, lo que sumará un total de 2,7 kilómetros de la red viaria de la capital del Alt Urgell.

Batalla adelantó que la instalación de contenedores soterrados supondrá la eliminación de algunas plazas de aparcamiento en la zona.



Pavimento "débil" en la calle Major ■ El ayuntamiento considera que el pavimento se instaló sin una base adecuada, lo que ha favorecido su deterioro por el paso de vehículos pesados.

18/III/2008

SEU



ACN

Estado actual de la calle Major de la Seu d'Urgell

La Seu d'Urgell volverá a cambiar el pavimento de la calle Major

LA SEU D'URGELL ACN

El Ayuntamiento de la Seu ha validado el proyecto de mejora de la calle Major, que consiste en la reforma del pavimento que ha quedado muy estropeado a causa del tráfico de vehículos pesados y porque la anterior reforma, hecha hace once años, se hizo sin la base de malla adecuada, según el alcalde, Albert Batalla.

Aunque se dispone de la confirmación extraoficial de una subvención del 30% por parte del Departament de Comerç de la Generalitat, el Ayuntamiento está buscando otras vías de financiación para completar los 900.000 euros presupuestados. Así, no se ha fijado una fecha de inicio de las obras, pero Batalla se ha comprometido a finalizarlas antes del final del mandato.

Albert Batalla explicó que la obra incluirá el soterramiento de los contenedores de la calle, una demanda hecha por los comerciantes de la zona, y la instalación del cableado de fibra óptica. Además, también se rehará el pavimento de las calles Francesc Andreu Capella y Lluís de Sabater. El proyecto no incluye un cambio de gestión de la calle, por lo que no será exclusivamente peatonal.

■ Aprovechará las obras para soterrar los contenedores de basura e instalar cables de fibra óptica

16/07/2008

Diput. d' Urgell

PIRINEU | SANCTIONS D'ENTRE 150 I 300 EUROS

La policia municipal de la Seu multarà els amos de gossos que actuin de manera incívica

REDACCIÓ
La Seu d'Urgell

La policia local de la Seu d'Urgell imposarà sancions d'entre 150 i 300 euros als propietaris dels gossos que no recullen les defecacions dels animals al carrer. Es tracta d'una iniciativa de l'ajuntament que vol posar fi a aquest problema després d'adonar-se que les campanyes de conscienciació endegades fins ara no són suficients. Aquestes sancions, a més, també podran imposar-se als propietaris que portin els gossos deslligats i en zones de joc infantil.

L'alcalde de la Seu, Albert Batalla, va explicar que assolir l'objectiu d'eradicar el problema de les defecacions "passa per la implicació de tots els diversos agents municipals implicats, des de la policia municipal fins als serveis de neteja diària". Per aquest mo-

tiu, Batalla s'ha reunit recentment amb tots els departaments municipals implicats, així com dels seus responsables polítics directes, a la qual es va valorar la situació actual per obtenir una visió integral d'un problema que preocupa especialment els ciutadans de la Seu.

Cal recordar que des de l'ajuntament de la Seu s'han dut a terme diverses campanyes de sensibilització, amb la voluntat de convèncer els propietaris de gossos que tenen l'obligació de portar l'animal lligat, correctament identificat i censat, i que han de recollir-ne també els excrements. Malgrat que aquestes iniciatives han donat, en general, uns molt bons resultats, i han aconseguit que molts amos de gossos ja compleixin les seves obligacions, encara n'hi ha molts que segueixen demostrant diverses actituds incíviques.



Batalla, a la reunió mantinguda amb els departaments municipals.

La Seu combat les caques de gos amb multes de fins a 300 euros

IM. S./La Seu d'Urgell

La Seu d'Urgell s'ha decidit a eliminar dels carrers les defecacions dels gossos. Amb aquest objectiu ha iniciat un nou programa d'actuació que en el seu vessant sancionador preveu multes d'entre 150 i 300 euros als propietaris d'animals que no recullin les caques dels gossos. L'equip de govern ha convocat aquesta setmana els treballadors de la plantilla municipal que s'encarregaran de vetllar perquè els gossos no embrutin la ciutat. La responsabilitat d'aquesta tasca recaurà principalment en els agents de la Policia Local, però també hi dedicaran una especial atenció de la brigada de neteja viària, de la de jardineria i del vigilant ambiental, que comunicaran als agents qualsevol incidència que observin sobre aquesta problemàtica que encara pateixen els carrers de la Seu. Des de l'Ajuntament s'ha avisat que el programa no tan sols té per objectiu eliminar les caques dels carrers, sinó també controlar que els gossos no entrin als parcs infantils i que no vagin deslligats, per a la qual cosa també s'efectuarà una vigilància continuada. La iniciativa arriba després que l'Ajuntament hagi portat a terme en els últims anys diverses campanyes de sensibilització que, segons ha explicat el mateix consistori, han tingut una gran acceptació. Tot i això, encara queda algun veïnic que embruta la ciutat.



L.M.

Los cónsules visitan el Ayuntamiento de la Seu

Los cónsules generales de Hungría y Polonia visitan la capital de l'Alt Urgell

LA SEU D'URGELL L.M.

El alcalde de la Seu d'Urgell, Albert Batalla, y el concejal de Cultura, Miquel Colom, recibieron ayer por la tarde en el Ayuntamiento de la capital de l'Alt Urgell a los cónsules generales en Barcelona de Hungría y de Polonia en motivo del concierto que ofrecía por la noche la Orquesta Simfónica de la Radio de Hungría dentro del Festival Internacional de Música Joan Brudieu que se celebra en este municipio.

El cónsul general de Hungría, Ferenc Szabó, firmó en el Libro de Honor del muni-

cipio, tal y como ya hizo el cónsul de Polonia el año pasado en este mismo contexto.

Szabó quiso saludar personalmente a sus compatriotas de la orquesta mientras ensayaban en la sala de Sant Domènec. Szabó y Pernal asistieron al concierto que ofreció la Orquesta Simfónica de la Radio de Hungría dirigida por Josep Maria Sauret durante la noche de ayer en la capital de l'Alt Urgell.

Les acompañaron el alcalde de la Seu y el concejal de Cultura.

EL PERIÒDIC D'AVUI

16/08/2008



TROBADA URGELLENCA AMB CÒNSOLS DE L'EST

La Seu d'Urgell • El dijous passat, l'alcalde Albert Batalla i el regidor de Cultura Miquel Colom van rebre a l'ajuntament els cònsols generals de Barcelona d'Hongria i de Polònia (a la foto). El motiu era el concert d'aquella mateixa nit de l'Orquestra Simfònica de la Ràdio d'Hongria, dirigida per Josep Maria Sauret, dins el Festival Internacional Joan Brudieu. Aprofitant tal esdeveniment, el cònsol general d'Hongria, Ferenc Szabó, va signar al Llibre d'Honor de la ciutat.



SEGRE

16/VI/2008

MÚSICA DIRIGIDA PER JOSEP MARIA SAURET

ARTURO CARNE



L'Orquestra de la Ràdio d'Hongria sona al Festival Joan Brudieu

[LA SEU D'URGELL] La sala Sant Domènec de la Seu d'Urgell es va omplir dijous de la música de l'Orquestra de la Ràdio d'Hongria, en el que ha sigut el

concert més rellevant del Festival Joan Brudieu de la capital de l'Alt Urgell. El concert es va executar sota la batuta de Josep Maria Sauret, que va diri-

gir els músics en la interpretació de peces clàssiques. Ahir es preveia que aquesta orquestra actués al Festival de Música de la Vila de Rialp.

Onze clarinets baixos... amb Harry Sparnaay

Qui més qui menys, tothom pensa amb imatges. Amb imatges, o amb associacions, o fins i tot amb sensacions que, de vegades, porten a fer les connexions més insospitades. És el cas de Marcel Proust amb la famosa magdalena, que el porta a rememorar tot el temps perdut... Una d'aquestes associacions es produeix quan es parla del clarinet baix. Per no se sap quin ressort, el cervell de qualsevol clarinetista, quan sent "clarinet baix", dispara immediatament el nom de Harry Sparnaay. O potser sí que se sap per quin ressort: Harry Sparnaay és un referent mundial del clarinet baix, no tan sols a nivell interpretatiu, sinó sobretot a nivell pedagògic. Dir una cosa, en gran mesura, significa dir l'altra.

Des de fa uns anys, l'Escola Superior de Música de Catalunya té la sort de tenir-lo en el seu claustre de professors. Dels dos alumnes amb què va començar, ha augmentat el gruix a deu. Molt probablement, no només per la bellesa pròpia de l'instrument (els colors que pot treure des del profund Do greu fins als elegants i sobris aguis són infinits), sinó pel seu caràcter entusiasta i la seva simpatia encomanadissa.

Aquesta energia desbordant va portar-lo a programar una audició de clarinet baix que -tot i emmarcar-se en el pla d'audicions regular de l'ESMuC- tenia tocs d'excepcionalitat. El migdia del 30 de maig de 2008, Sparnaay va fer tocar tots els seus alumnes, bé com a solistes (que bona, l'obra *Fas* de Maurizio Pisati!, fantàsticament interpretada per David Romero, i *Palindromon en palindromo* de George Christofi), bé amb cinta (obres de Roderik de Man, Martin Wesley-Smith i Takayuki Ray), o bé en diverses combinacions (obres de Roderik de Man per a dos intèrprets, de Tzvi Avni per a 4 clarinets baixos, o de Herbert Grassl per a 5). El punt àlgid arribava, però, en la novena obra, per a onze clarinets baixos!, que es presentava com a estrena mundial. El compositor era el xinès Hwang Long Pan, i l'obra es titulava *Labyrinth: Promenade IX*. Els deu alumnes, i Harry Sparnaay a l'onze clarinet baix, van repartir-se entre el públic. Així, el so viatjava d'un cantó a l'altre de la sala, envoltant l'auditori i deixant sentir ara aquí ara allà -quin treball de balanç!- els motius aleatoris de la partitura.

Amb aquesta experiència sonora única es cloïa el concert. Abans, hi havia hagut les explicacions del mestre anunciant pertinentment cadascuna de les obres, cinc de les quals eren estrenes a Espanya. No és estrany, si comptem que totes sortien d'una de les biblioteques de clarinet baix més impressionants del món. La biblioteca d'un Sparnaay que no només les conserva, les difon i les interpreta, sinó que les encarrega o n'és dedicatari d'excepció. **Josep Barcons**

La pianista croata Martina Filjak guanya el Concurs Maria Canals

La pianista croata de 28 anys Martina Filjak, amb una brillant interpretació del *Concert per a piano en Sol* de Ravel, va proclamar-se guanyadora del 54 Concurs Internacional de Piano Maria Canals. El pianista rus Ilija Maksimov, de 20 anys, interpretant el *Concert per a piano núm. 1* de Chopin va assolir el premi del públic i segon premi del Concurs, i la pianista japonesa de 19 anys Jun Ishimura -amb el *Concert* de Txaikovski- va obtenir el tercer premi.

Nascuda a Zagreb, Filjak va oferir el seu primer concert amb orquestra als 12 anys d'edat. Amb estudis realitzats els darrers anys a Rotterdam i Karlsruhe, des de l'any 2004 estudia a la Hochschule de Hannover. Entre els anys 2007 i 2008 ha assolit nombrosos èxits en concursos internacionals de piano (Grieg de Noruega, Busoni) i va guanyar el prestigiós Viotti l'any 2007. Ara, amb un premi de 10.000 euros concedit per la Fundació Lluís Carulla, Filjak serà invitada a actuar amb l'OBC en la temporada 2009-10. Per la seva banda, Maksimov, resident a Barcelona des del 2005, estudia al Conservatori del Liceu amb Stanislav Potexkin, va obtenir un premi de 6.000 euros concedit per Montserrat Isern de Coromina, i la possibilitat d'actuar amb l'Orquestra Simfònica del Vallès, formació que dirigida per Cristóbal Soler va acompanyar amb suma eficiència els solistes en la final. **LL. Trullén**



MARTINA FILJAK

La veu, protagonista del Festival de Sant Fruitós de Bages

El baríton Joan Pons és la figura més rellevant de la catorzena edició del XIV Festival Internacional de Música Clàssica de Sant Fruitós de Bages. I amb ell la veu, que en diferents formes ocuparà tres dels quatre concerts, tots d'un nivell qualitatiu elevat. Així, al marge del baríton menorquí, hi actuaran la soprano Núria Rial i la mezzosoprano Mireia Pintó, dues de les nostres veus joves més importants, que acompanyades al piano per Vladislav Bronevetsky obriran el cicle el dia 10 de juliol amb un recital Brahms, Schumann, Chausson.

The Scholar Baroque Ensemble, un conjunt ensenya en la interpretació del repertori preclàssic amb criteris historicistes, oferirà una selecció de l'òpera *Dido and Aeneas* de Purcell, i ja en el terreny estrictament orquestral hi actuarà l'Orquestra de Cambra Terrassa 48, dia rere dia més consolidada.

Joan Pons que clourà el cicle el dia 31 de juliol, actuarà acompanyat al piano per la seva filla Joana i interpretarà obres de Verdi, Martínez-Valls i Ginastera. Els concerts se celebraran al Mas de Sant Iscle de l'esmentada vila bagenca.

Vitalitzat Festival Joan Brudieu

El concert que oferirà el dia 14 d'agost a la Sala Sant Domènec l'Orquestra Simfònica de la Ràdio d'Hongria dirigida per Josep Maria Sauret constitueix l'esdeveniment més destacat de la programació de l'edició d'enguany del Festival Joan Brudieu de la Seu d'Urgell. El programa inclou la *Sinfonia núm. 7* de Beethoven i es presenta com una producció pròpia. Aquest Festival, que està consolidant el seu protagonisme i l'envergadura i ambició de les seves propostes de la mà del seu responsable, l'esmentat Josep Maria Sauret, enguany presenta una oferta variada que inclou, juntament amb la que encapçala l'escrit, un altre destacat concert orquestral, en aquest cas de la veïna Orquestra Nacional de Cambra d'Andorra, amb el seu director i concertino Gerard Claret al capdavant, alhora que fa una clara aposta per joves talents, com és el cas de la violinista Carlota Amargós, recentment premiada en l'edició d'El Primer Palau, que actuarà amb el seu trio, el Zalas Trio, que forma juntament amb la clarinetista Beatrix Graf i el pianista Nikolaos Stavlas.

Un altre valor jove és la també violinista Maria Florea, guanyadora del Concurs Paper de Música i així mateix destacada participant de la darrera edició d'El Primer Palau, que farà trio amb el violoncel·lista Christian Florea i el pianista Alan Branch. La programació es completa amb l'actuació de l'Spanish Brass Luur Metalls, el recital d'acordió de Dragan Vasilejvic i el trio, un pèl inclassificable, que formen el guitarrista José Luis Encinas, el baix Ricardo Freire i el percussionista José Luis Congosto. Els concerts es repartiran entre la Sala Sant Domènec, el claustre de la Catedral i l'església de Sant Miquel.

18 JULI 2008

el Periòdic d'Andorra

PLAÇA DE CATALUNYA

La rotonda de la plaça Catalunya tindrà un fanal

|| IGNASI CERVERA
LA SEU D'URGELL

Aquesta setmana han començat els treballs de remodelació de la plaça de Catalunya, el centre neuràlgic de la Seu d'Urgell.

Els operaris de l'Ajuntament de la Seu han encerclat el pas giratori i han retirat la decoració que hi havia fins ara amb l'ús d'una màquina excavadora.

Segons van informar fonts de la brigada d'obres, l'objectiu principal de la reforma és la instal·lació d'un nou fanal. Això ha de contribuir a millorar la il·luminació de la zona, especialment pel que fa al capdamunt del Passeig, lloc de trobada habitual de molts veïns. El punt central de la plaça havia tingut fanal anys enrere, però actualment no n'hi havia cap.

Sobre aquest punt, l'alcalde de la Seu, Albert Batalla, va avançar que el fanal serà una rèplica quasi exacta del que hi havia hagut antigament, i que va ser un lloc de trobada emblemàtic per a molts urgellencs i urgellenques.

Les obres també serviran per instal·lar al mig de la plaça nova vegetació i una bancada decorativa perquè la gent pugui seure com abans ho feien els habitants d'aquest municipi.

L'inici de les obres de la plaça Catalunya ha comportat problemes puntuals de fluïdesa en el trànsit a l'entorn de la plaça. =

La falta de vivienda en Andorra obliga a los jóvenes a vivir en la Seu d'Urgell

■ El Plan de Juventud pide fijar el 25% de la producción de pisos

■ El 70% de la población actualmente vive en situación de alquiler

■ ANDORRA LA VELLA
Agencias

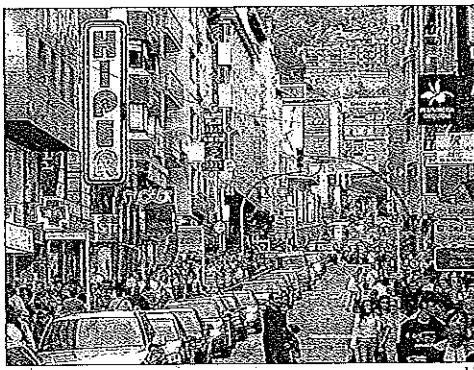
La falta de vivienda en Andorra obliga a los jóvenes andorranos a vivir en casa de sus padres, de manera concertada, o en otros municipios como la Seu d'Urgell en Lleida.

Ante esta situación el Plan Nacional de la Juventud de Andorra (PNJA) propone que el Gobierno andorrano fije el precio de al menos el 25% de las viviendas construidas cada año en el país para solucionar los problemas para acceder a una de ellas.

El PNJA es un documento, cuya redacción comenzó al iniciarse la presente legislatura, que fue aprobado recientemente por el Gobierno del país de los Pirineos tras contar con la participación de más de cien personas y diversas entidades de Andorra.

El documento contiene informes personales sobre siete ámbitos de actuación: educación y formación; trabajo y acceso al mundo laboral; salud, familia y calidad de vida; vivienda; tiempo libre; cultural juvenil y deportes; deporte al asociacionismo y fomento de la participación ciudadana y movilidad internacional en ellos se recogen un total de 162 propuestas.

En el capítulo dedicado a la vivienda, redactado por el arquitecto Antoni Pol i Solé, se hace alusión a la necesidad de planificar una estruc-



El alto coste de los pisos hace inaccesible acceder a uno

tura del sector y del mercado inmobiliario que solucione o mejore la situación que, en este sentido, padecen las capas de la población con rentas medias o bajas como los jóvenes.

Pol i Solé evidencia, a través de datos estadísticos de Andorra, que actualmente el 70% de la población reside en viviendas de alquiler, y que su escasez y alto coste perjudica de forma "muy grave" al menos, a un 10%.

Según Pol i Solé, los colectivos más perjudicados por la falta de pisos son los jóvenes, los inmigrantes, las personas que viven solas y las familias monoparentales, que en muchos casos, apunta el arquitecto, se ven obligados a pasar más tiempo en casa de sus padres, vivir de mane-

ra concentrada o irse a vivir a otros municipios, como la Seu d'Urgell, en Lleida.

Para Pol i Solé, una de las soluciones ante esta situación pasaría por que el Gobierno andorrano aplicara una política intervencionista que, por ejemplo, le permita fijar cada año el precio del 25% de la producción de viviendas y destinarla a los residentes del país, tal como ocurre en Mónaco.

El arquitecto también apunta la necesidad de fomentar la construcción de viviendas protegidas para el alquiler en suelo público y con precios fijados, bien mediante iniciativa pública o privada, alcanzando un ritmo anual de 65 alojamientos, es decir, en torno a un 10% de la producción total anual.

LA SEU D'URGELL

Últimes representacions del Retaule de Sant Ermengol a la catedral

● L'obra sobre la vida de Sant Ermengol es pot veure cada nit fins diumenge

IGNASI CERVERA*
LA SEU D'URGELL

Durant aquest cap de setmana es poden veure les últimes representacions del Retaule de Sant Ermengol, que finalitzaran diumenge. L'obra s'ofereix cada nit, a les 10.30h, en el marc del Claustre de la Catedral.

El Retaule és una obra medieval que es va començar a representar l'any 1957, i en ell s'evoquen de manera plàstica fragments de la vida de Sant Ermengol, bisbe d'Urgell a l'inici del segle XI. El text va ser escrit per Esteve Albert i Corp. Sobre les pedres mil·lenàries del recinte catedralici, protagonistes de l'obra, es revien fets i personatges íntimament vinculats a la gloriosa història de la Catalunya comtal que s'anava forjant.

Més d'un centenar d'urgellencs i urgellenques participen en la representació del Retaule, entre actors, tècnics i atrezzo. Consta de nou qua-

dres: el Mil·lenni, la Consagració, la Canònica, Cortiuda, el pagès sec, Llumeneres, seguici o enterrament, el Miracle de la Pluja i el quadre final.

La música és una peça clau en aquest espectacle amb fragments de peces del Barroc i de cant gregorià, així com una interpretació cantada

en directe per un dels actors. Un narrador va donant pas als diferents quadres que s'escaifiquen.

COM ASSISTIR // Les entrades per assistir com a públic a la representació del retaulle es poden adquirir de manera anticipada a l'Oficina de Turisme de la Seu d'Urgell, a l'Oficina de

►► Una de les escenes de la representació del Retaule de Sant Ermengol.



TONY LARA

Turisme del Consell Comarcal, a les oficines de turisme d'Andorra i al Museu Diocesà, amb un preu de 12 euros. Si els assistents volin adquirir l'entrada mitja hora abans de l'inici de l'espectacle, poden dirigir-se a la taquilla i comprar l'entrada per 15 euros. ■

*redaccio@andorra.elperiodico.com

16/VIII/2008

el Periòdic d'Andorra

CAMP DE TREBALL

Sasc-Pixies difon cultura pirinenca a joves foranis

EL PERIÒDIC
LA SEU D'URGELL

L'associació Sasc-Pixies va fer aquesta primera quinzena d'agost un camp de treball amb dinou joves de 15 a 17 anys, residents a Catalunya però provinents d'arreu del món. Aquesta activitat va disposar de la gestió de quatre educadors i monitors del lleure.

L'objectiu era el coneixement de les cultures que viuen al Pirineu, així com aquestes conviuen amb la catalana. Durant els tretze dies han après a tocar la txalaparta, han conegut empresaris de fora de Catalunya, han après a ballar sardanes i han ajudat a muntar una parada al mercat. També han fet activitats de lleure com ara anar a la piscina, una acampada a Vilanova de Banat, ràfting i hípica.

Tot plegat, des de l'òptica d'una càmera de vídeo que els ha

Eren 19 residents catalans, però nascuts a altres països del món

acompanyat dia a dia, amb la qual els joves han après a gravar. L'empresa urgellenca REC Produccions també n'ha fet una producció externa.

Durant els següents mesos totes aquestes hores de gravació prendran cos, ja que s'editaran en un documental educatiu adreçat a ser una eina de treball per a centres escolars, espais i administracions.

El camp de treball va finalitzar amb un dinar de famílies al Centre Cívic l'Escorxador, que ha estat la seva segona casa durant aquests dies. L'activitat va comptar amb l'ajut de la Secretaria de Joventut de la Generalitat, l'Ajuntament de la Seu d'Urgell i el Consell Comarcal de l'Alt Urgell, juntament amb diverses persones de la comarca. ≡

16/VIII/2008
EL PERIÒDIC D'ANDORRA



Patronat del Retaule Espectacle medieval

Un centenar d'urgellencs han tomat a prendre part en el Retaule de Sant Ermengol en un entorn tan idíl·lic com el claustre de la catedral. Una iniciativa de turisme cultural que pot atreure més públic.

15 JUN 2008

CA MANS

L'UNIVIVIA

Las empresas de l'Alt Urgell reducen el 50% de su plantilla por la crisis

Los empresarios de la comarca consideran que la construcción es el sector más afectado

La actual situación económica afecta a los inversores exteriores que se plantean cerrar

La Asociación de empresarios de la zona solicita que el túnel del Cadí sea gratuito

■ SEU D'URGELL

LM

La Asociación de Empresarios de l'Alt Urgell indicó que algunas empresas, sobre todo del sector de la construcción, han reducido plantilla hasta un 50% a causa de la crisis económica que asola todo el país.

Según el presidente de la Asociación, Jordi Grau, el volumen de ventas "ha bajado en picado", y considera que es la crisis "más fuerte y que se ha notado más rápidamente" en muchos años.

Grau también comentó que aunque no se ha detectado el cierre de ninguna empresa, la crisis también afecta a las empresas de fuera de la comarca que tenían actividad en l'Alt Urgell, las cuales

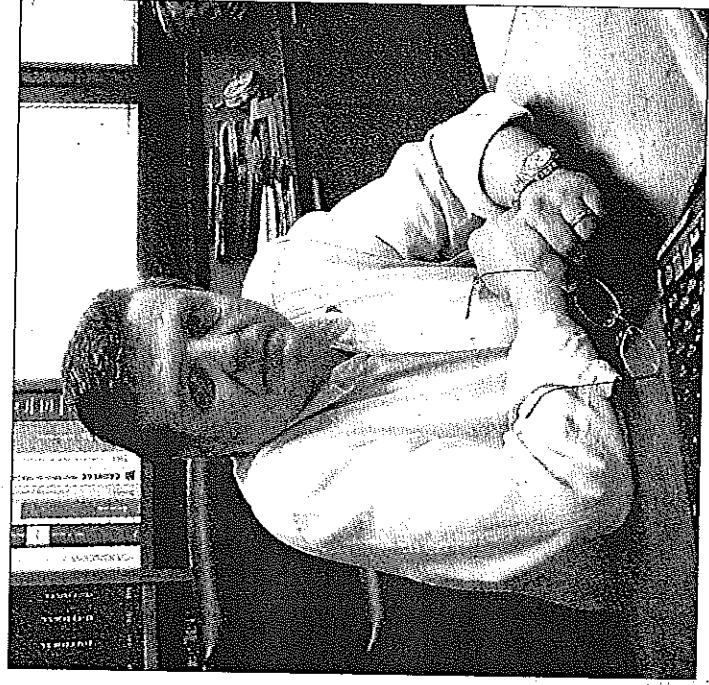
se están planteando si continúan trabajando, esta situación afectaría aún más a la población que en los últimos meses está viendo peligrar su estabilidad económica.

En lo que llevamos de año sólo se ha visado una obra nueva en toda la comarca, según informó el presidente de la Asociación.

En la comarca de l'Alt Urgell el sector de la construcción había tenido una importancia relativa hasta hace unos cinco años, cuando hubo un boom de empresas dedicadas a este ámbito. Según el presidente de la Asociación de Empresarios, Jordi Grau, este hecho ha propiciado que ahora la recesión se haya sentido de forma muy fuerte en esta comarca leridana, y que sobre todo haya afectado a las

pequeñas y medianas empresas, que son las predominantes en la zona. Según la Asociación, en la cual el sector más representado es el de la construcción, en lo que llevamos de año sólo se ha visado una obra nueva en toda la comarca, y Grau considera que la recuperación será lenta por la situación económica que no sólo está afectando a España sino a todo el planeta.

Por otra parte, una de las reclamaciones de la Asociación de Empresarios de l'Alt Urgell es conseguir que el túnel del Cadí sea gratuito para las empresas de la comarca. En este sentido, Jordi Grau indicó que "es una batalla que tenemos que ganar a base de insistencia", a pesar de tener los políticos locales a favor.



Jordi Grau, presidente de la Asociación de Empresarios

La Asociación lamenta que la administración central argumente que sería un agravio comparativo con el resto de empresas que vienen a trabajar a l'Alt Urgell, ya que para ellos el túnel es la única vía para poder expandir su actividad hacia las comarcas de Manresa, Vic o Girona, y creen que el ingreso que representa el paso de las empresas de la comarca del total de facturación de la infraestructura es irrelevante.

Uno de los problemas que de momento parece solucionado son las averías del servicio de telefónica que afectaron a la comarca desde principios de año.

Jordi Grau se mostró satisfecho que la empresa "los ha ya tenido en consideración a pesar de ser un territorio alejado y de poca población". En este sentido, a la Asociación le consta que se ha hecho una inversión en la comarca que no estaba prevista, que ha consistido en hacer una doble línea de seguridad de manera que si hay una incidencia en el habitual, que lleva el servicio desde Ollana, puede darse el servicio a través de una segunda línea que proviene de Puigcerdà.

Por el momento los empresarios que continúan trabajando prevén que este año y el que viene atravesarán momentos más duros y esperan contar con algún tipo de ayuda para sobrelevar la actual crisis económica.

MESURES CONTRA LA CONJUNTURA ECONÒMICA

Empreses de l'Alt Urgell han reduït la plantilla a la meitat

● Jordi Grau creu que és la crisi «més forta i que s'ha notat més ràpidament» en anys

● Les negociacions per la gratuïtat del túnel del Cadí segueixen encallades

EL PERIÒDIC*
LA SEU D'URGELL

L'Associació d'Empresaris de l'Alt Urgell va indicar que algunes empreses, sobretot del sector de la construcció, han reduït la plantilla fins al 50%, a causa de la crisi econòmica. Segons va explicar el seu president, Jordi Grau, el volum de vendes «ha baixat en picat», i va considerar que és la crisi «més forta i que s'ha notat més ràpidament» en molts anys.

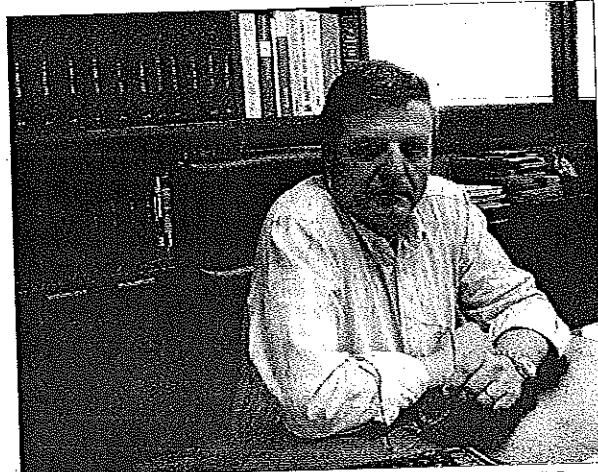
Tot i que no s'ha detectat el tancament de cap empresa, la crisi també afecta les empreses de fora de la comarca que tenien activitat a l'Alt Urgell, que s'estan plantejant si continuen treballant-hi. En el que va d'any, només s'ha visat una obra nova a la comarca, segons l'associació.

Segons Jordi Grau, aquest la crisi ha afectat les petites i mitjanes em-

preses, que són les predominants. Grau va considerar que la recuperació serà lenta.

RECLAMACIONS PEL TÚNEL // D'altra banda, una de les reclamacions de l'Associació d'Empresaris era aconseguir que el túnel del Cadí fos gratuït per a les empreses de la comarca. En aquest sentit, Jordi Grau va indicar que «és una batalla que l'hauré de guanyar a base d'insistència», tot i tenir els polítics locals a favor. L'associació lamenta que l'Administració central argumenti que seria un greuge comparatiu amb la resta d'empreses que vénen a treballar a l'Alt Urgell, ja que per ells el túnel és l'única via per poder expandir la seva activitat cap a les comarques de Manresa, Vic o Girona.

Un dels problemes que de moment sembla solucionat són les avaries del servei de Telefónica, que van



► El president de l'Associació d'Empresaris de l'Alt Urgell, Jordi Grau.

afectar la comarca a principi d'any. Jordi Grau va mostrar-se satisfet que l'empresa «els hagi tingut en consideració tot i ser un territori allunyat i de poca població». En aquest sentit, els consta que s'ha fet una inversió a

la comarca que no estava prevista, que ha consistit en fer una doble línia de seguretat de manera pugui donar-se el servei a través d'una segona línia des de Puigcerdà. ≡

*redaccio@andorra.elperiodico.com

ASSOCIACIÓ ENTRE L'ALT URGELL I LA Cerdanya

El consorci per gestionar el nou programa Leader ja funciona

● L'ens servirà per gestionar el nou programa Leader de la Unió Europea

IGNASI CERVERA*
LA SEU D'URGELL

Ahir es va constituir a la Seu d'Urgell el Consorci GAL Alt Urgell-Cerdanya. L'ens creat per gestionar el nou programa Leader de la Unió Europea.

El consorci assumeix les funcions de Grup d'Acció Local (GAL), d'acord amb les directives comunitàries. A l'acte de constitució, que va tenir lloc a la seu del Consell Comarcal, hi van assistir els representants de les institucions que, inicialment, formen part del organisme.

L'abast d'actuació serà la totalitat de l'Alt Urgell i els municipis cerdanesos que pertanyen a la província de Lleida.

El nou consorci serà presidit pel president del Consell Comarcal de l'Alt Urgell, Jesús Fierro, mentre que el president del Consell Comarcal de la Cerdanya, Joan Pous, en serà el vicepresident. De la junta de Govern en formen part els ajuntaments de la Seu d'Urgell, Oliana i Bellver de Cerdanya, l'Associació d'Hostaleria de l'Alt Urgell, l'Associació de Turisme Rural de l'Alt Urgell, l'Associació d'Empresaris de l'Alt Urgell, l'Asso-

● A l'acte van assistir els representants de les institucions que formen l'organisme

ciació d'Hostaleria i la Restauració de la Cerdanya i el Bisbat d'Urgell.

PROGRAMA LEADER # En la seva intervenció, Jesús Fierro va recordar que aquest serà el tercer programa Leader per a l'Alt Urgell, després del que es va crear per als municipis de la zona sud de la comarca. L'anterior anava encaminat a ajudar a pal·liar els efectes de la crisi de Taurins, de la construcció del Pantà de Riabó i del Leader Plus, el qual va abastat tot l'Alt Urgell fins que va tancar.

Per la seva part, Joan Pous va mostrar la seva satisfacció per entrar per primera vegada en un programa Leader, encara que ens hauria agradat que fos per a tota la comarca, i no només per a una part.

Pous va expressar també la seva confiança pel programa europeu, ja que ajudarà a la Cerdanya a reorientar-se socioeconòmicament després de la crisi de la construcció.

PROXIMES REUNIONS # La junta de Govern del Consorci GAL Alt Urgell-Cerdanya es tornarà a reunir durant la primera setmana de setembre per tal d'aprovar el pressupost de l'exer-



►► L'acte de constitució del Consorci Alt Urgell-Cerdanya, ahir.

cici 2008. L'estratègia de desenvolupament del programa Leader i la convocatòria de la plaça de tècnic de dinamització i gestió del programa. L'acte ha tingut lloc un cop aprovats definitivament els estatuts pols quals es regeix el Consorci GAL Alt Urgell-Cerdanya i havent-se publicat integralment el text d'aquestes estatuts per part del Consell Comarcal

*redaccio@andorra.elperiodico.com

Fierro, president del consorci del programa 'Leader'

■ LA SEU D'URGELL. El president del Consell Comarcal de l'Alt Urgell, Jesús Fierro, encapçalà també el consorci GAL Alt Urgell-Cerdanya, constituït ahir a la Seu d'Urgell per gestionar el nou programa Leader, de desenvolupament rural, de la Unió Europea. L'entitat assumeix les funcions del Grup d'Acció Local (GAL).

Pirineu d'Andorra

15/08/2008

REGIO 7

15/11/2008

SOCIETAT | 11

CERDANYA/ALT URGELL

L'Alt Urgell i la Cerdanya es consorcien per poder rebre subvencions de la UE

MIQUEL SPA
La Seu d'Urgell

L'Alt Urgell i la Cerdanya van constituir ahir un nou òrgan de participació conjunta que els ha de permetre accedir a fons comunitaris del programa Leader. Aquest programa té per finalitat ajudar a finançar projectes de desenvolupament econòmic en zones rurals. Aquest any, per primera vegada, la Unió Europea ha afegit a l'àrea de l'Alt Urgell que estava designada com a «zona Leader» i per tant susceptible de rebre subvencions comunitàries—cinc municipis de la Cerdanya: Lles, Prullans, Montellà i Martinet, Bellver i Meranges. La reglamentació comunitària estableix, però, que per començar a demanar subvencions calia crear un consorci amb representants de les administracions locals i d'entitats privades. D'aquesta manera, ahir es van presentar a la seu els deu membres que formaran el consorci, que seran els consells comarcals de l'Alt Urgell i la Cerdanya, els ajuntaments de la Seu d'Urgell, d'Oliana i de Bellver de Cerdanya, l'associació de Turisme Rural de l'Alt Urgell (TRAU), l'Associació d'Hostaleria de l'Alt Urgell (AHAU), l'Associació d'Empresaris de l'Alt Urgell (AEAU), el Bisbat d'Urgell i l'Associació d'Hotels i Càmpings de la Cerdanya.

L'accés al programa de fons europeus Leader, que en l'edició actual té una vigència fins al 2013, ha de permetre rebre finançament comunitari a empresaris o nous emprenedors de la comarca



Els representants dels 10 membres del consorci van signar-ne la constitució al Consell Comarcal de l'Alt Urgell

que vulguin impulsar un projecte que ajudi al progrés econòmic de la zona. Un exemple d'aquesta possibilitat ha estat la recent remodelació de l'històric restaurant Dolcet d'Alàs, que amb ajudes del fons Leader s'ha reconvertit en un hotel dissenyat amb criteris de sostenibilitat ambiental. També podrien ser objecte de subvencions propostes d'itineraris que recuperin antics senders o descobrissin als visitants noves zones d'explotació turística tot dinamitzant-la econòmicament.

La constitució del nou consorci—que ha vingut precedida per l'aprovació en els últims mesos per part dels ajuntaments i consells implicats—es va fer a la seu del Consell de l'Alt Urgell amb la par-

Un nou òrgan amb entitats privades gestionarà l'accés a ajudes del fons Leader per al progrés rural

ticipació dels representants de les administracions i les entitats membres. El president del Consell de la Cerdanya, Joan Pous, va posar en relleu el fet que de moment no s'hagi pogut incloure a la «zona Leader» la resta de la comarca i va considerar que la possibilitat d'accedir a diners comunitaris arriba en un moment que es

fa especialment necessari per la situació de crisi. En aquest sentit, Pous ja va avisar fa unes setmanes als components de la nova associació empresarial de la Cerdanya lleidatana que l'accés a les subvencions europees podria esdevenir una de les vies de sortida de la recessió. Per la seva banda, el president del Consell de l'Alt Urgell, Jesús Fierro, va mostrar-se satisfet per la creació del nou òrgan de col·laboració i va assegurar que es convertirà en una nova eina de relleu econòmic per a tota la zona.

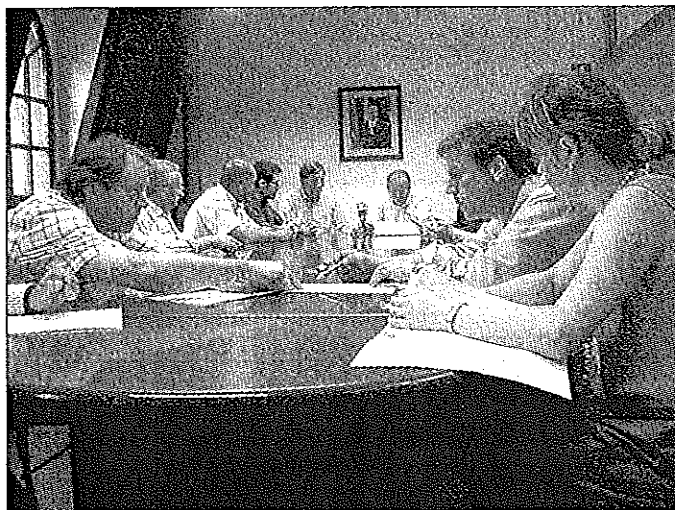
Els membres del consorci es reuniran ja de manera executiva el mes que ve per establir aspectes com ara el pressupost i les línies de treball que cal seguir.

La Cerdanya leridana se une a l'Alt Urgell para percibir las subvenciones Leader europeas

LA SEU D'URGELL L. M.

El Consorci GAL Alt Urgell-Cerdanya, el ente creado para gestionar el nuevo programa Leader de la Unión Europea, se constituyó ayer por la mañana en la Seu d'Urgell. El consorcio asume las funciones de Grup d'Acció Local (GAL), de acuerdo con las directivas comunitarias.

Al acto de constitución, que tuvo lugar en la sede del Consell Comarcal de l'Alt Urgell, asistieron los representantes de las instituciones que, inicialmente, forman parte del organismo. El alcance de actuación será la totalidad de l'Alt Urgell y los municipios de la Cerdanya que pertenecen a la demarcación de Lleida (Bellver de Cerdanya, Prullans, Lles de Cerdanya, Prats i Sansor, Montella i Mar-



L. M.

El consorcio se constituyó ayer en la Seu d'Urgell

tinet y Riu de Cerdanya.

El nuevo consorcio estará presidido por Jesús Fierro, presidente del Consell Comarcal de l'Alt Urgell, mientras

que el presidente del Consell Comarcal de la Cerdanya, Joan Pous, será el vicepresidente. De la junta de gobierno forman parte los ayuntamien-

tos de la Seu d'Urgell, Oliana y Bellver de Cerdanya, la Associació de Hostaleria de l'Alt Urgell, la Associació de Turisme Rural de l'Alt Urgell, la Associació d'Empresaris de l'Alt Urgell, la Associació d'Hostaleria i Restauració de la Cerdanya y el Obispado de Urgell.

Fierro recordó en la reunión que éste será el tercer programa Leader para l'Alt Urgell. El primero se creó para los municipios de la zona sur de la comarca para paliar los efectos de la crisis de la empresa Taurus y de la construcción del pantano de Rialb. El segundo, el Leader Plus, acabado de cerrar, abarcó todos los municipios de l'Alt Urgell.

Por su parte, el presidente del Consell Comarcal de la Cerdanya, Joan Pous, mostró su satisfacción para entrar por primera vez en un programa Leader, "aunque nos habría gustado que fuera para toda la comarca, y no sólo para una parte".

Joan Pou expresó también su confianza en que el programa europeo ayude a la Cerdanya a "reorientarse de forma socioeconómica después de la crisis de la construcción".

LES TELECOMUNICACIONS A L'ALT PIRINEU

Governació vol millorar la cobertura a la Vansa i Fórnols

La Generalitat també projecta intervencions a Alòs de Balaguer i Llavorsí

La mesura vol garantir a municipis amb poca població una bona comunicació

IGNASI CERVERA*
LA SEU D'URGELL

La Secretaria de Telecomunicacions i Societat de la Informació (STSI), depenent del Departament de Governació i Administracions Públiques de la Generalitat de Catalunya, ha signat dos convenis per construir dues noves torres de telecomunicacions a l'Alt Pirineu i Aran, concretament a les localitats de Vansa i Fórnols (Alt Urgell) i a Llavorsí (Pallars Sobirà). A més, l'STSI també ha signat una altra conveni per la construcció d'una altra torre a la població d'Alòs de Balaguer, a la comarca de la Noguera. Aquestes infraestructures tenen



►► El conseller Ausàs, el dia de la presentació del Catalunya Connecta.

còm a objectiu intentar solucionar les deficiències de cobertura de serveis de comunicacions electròniques detectades en aquests municipis.

A partir dels convenis signats, els ajuntaments d'Alòs de Balaguer, de

la Vansa i Fórnols i de Llavorsí cediran cadascun d'ells una parcel·la de titularitat municipal per poder ubicar-hi la torre. Per la seva banda, el Departament de Governació i Administracions Públiques finançarà la

construcció de les infraestructures, que comprenen una torre de suport per a antenes, una caseta per a la ubicació d'equipaments i les instal·lacions necessàries per al seu funcionament.

OBJECTIU 2010 // Les noves torres formen part del Catalunya Connecta, un pla que engloba diferents línies d'actuació del Govern català en matèria d'infraestructures de telecomunicacions i que té com a principal objectiu dotar tots els polígons industrials de Catalunya i els nuclis de població de més de 50 persones amb cobertura de TDT, internet de banda ampla i telefonia mòbil. El projecte té una dotació de 110 milions d'euros, un horitzó d'actuacions fins al 2010 que comportarà la realització d'unes 2.000 actuacions.

El secretari de Telecomunicacions i Societat de la Informació, Jordi Bosch, afirma que la construcció d'infraestructures com ara aquestes «és fonamental per desplegar els serveis de telecomunicacions i garantir la cohesió territorial» perquè «tots els ciutadans tinguin accés a aquests serveis visquin on visquin».

*redaccio@andorra.elperiodico.com

L'ESCAPADA

Els rais viatgen 75 anys

Coll de Nargó torna a recordar l'ofici de raier en la vigília de la celebració dels tres quarts de segle de l'abandó d'aquesta activitat a la població de l'Alt Urgell

CYNTHIA SANS

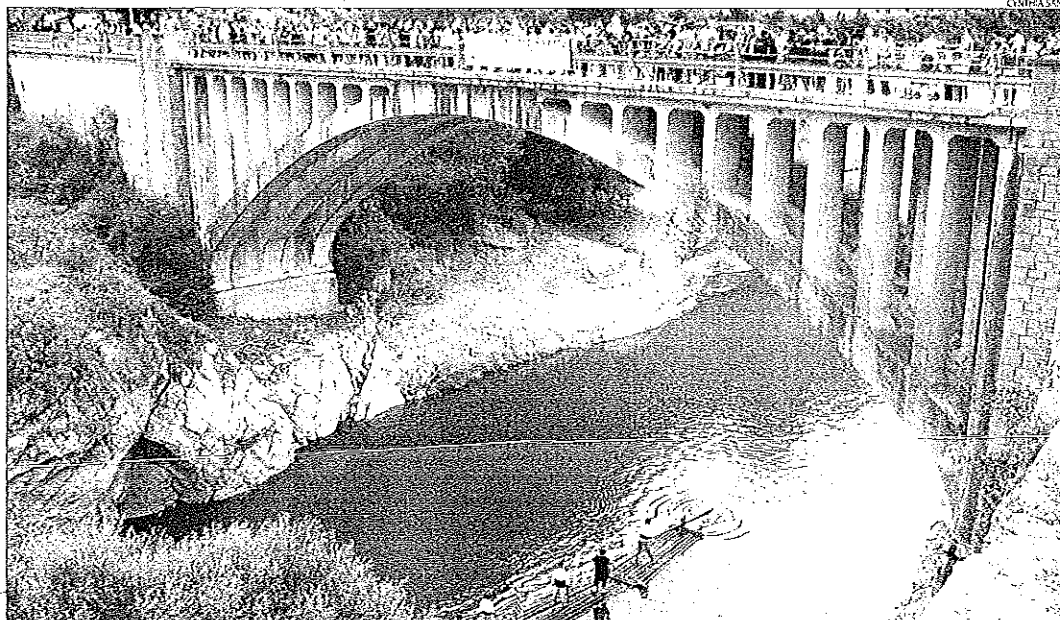
[COLL DE NARGÓ] Coll de Nargó va tornar a recordar ahir l'ofici de raier, que molts veïns del poble havien exercit fins a l'any 1932, quan l'últim raier va navegar per les aigües del Segre. Centenars de persones es van reunir per observar la destresa de la quinzena de raier, d'edats compreses entre els 13 i els 75 anys, que van descendir per un tram de dos quilòmetres des dels Clops de Figols fins al Pont d'Espia. Per primer any la baixada ha canviat de dia i es va celebrar dissabte en lloc de diumenge. La baixada dels raier de Coll de Nargó, una festa que s'ha convertit en tradició després de dinou edicions, en què cada vegada hi ha participants més joves, va aconseguir congrega raier de Coll de Nargó, Barcelona, el Vallès i Lleida.

CANVI DE DATES

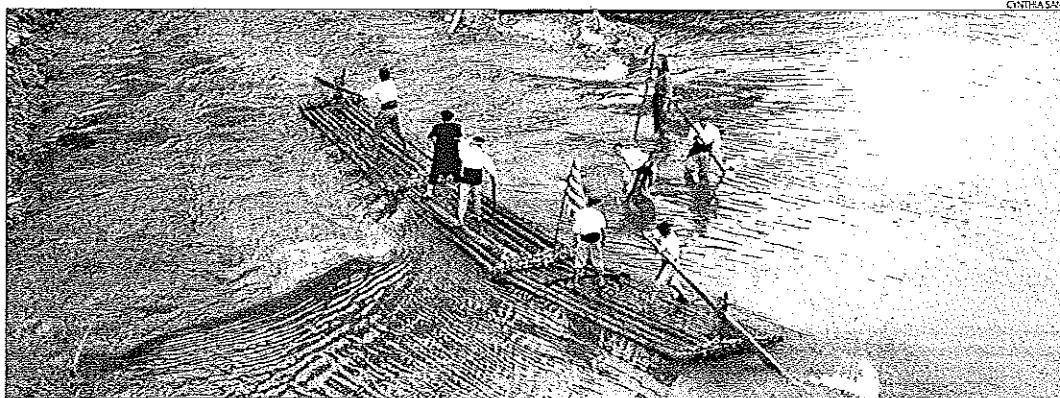
La festa es va celebrar per primer cop en dissabte, amb participants d'edats compreses entre els 13 i els 75 anys

La festa ja va començar durant la setmana passada amb el muntatge de dos rais, de tres trams cada un, a la plaça de l'ajuntament. Els actes de dissabte es van iniciar a les onze del matí amb l'enraïada o posada en flotació del primer dels rais. A dos quarts d'una en punt del migdia es va iniciar la baixada. Amb poques complicacions, els dos rais van tardar uns trenta minuts a arribar al Pont d'Espia.

El president de l'Associació de Raier de Coll de Nargó, Vicens Aubet, va recordar que els actes d'aquest any serveixen de punt de sortida als actes commemoratius del 75è aniversari de l'abandó de l'ofici, que continuaran fins al 2009.



La baixada dels rais va reunir milers de persones a Coll de Nargó.



Els participants recordaven l'ofici de raier, que va desaparèixer a Coll de Nargó fa 75 anys.

LA TERRASSA

Cerveses i granissats al Louisiana

[LLEIDA] La cerveseria Louisiana, a la plaça Europa de Lleida, obre cada dia de les 07.30 a les 02.30 hores, excepte els dijous, que tanca a les 03.00 i els divendres que ho fa encara més tard, a les 03.30. La terrassa destaca per la varietat de cerveses que ofereix. No obstant, en aquestes dates el més sol·licitat són els granissats. Però si ho desitgeu, també hi podreu assaborir diversos còctels.



La cerveseria Louisiana està ubicada a la plaça Europa de Lleida.

EL WEB



El web inclou, a més, els diversos tipus de senders.

On dormir a la muntanya

www.euro-senders.com/refugis

Aquesta pàgina web és especialment útil per a tots els amants del senderisme i les rutes de muntanya. Ofereix detalladament informació sobre

tots els refugis de Catalunya a més de poder llogar-los també a través d'aquesta mateixa pàgina. Una altra dada important que presenta és l'explicació dels diversos senders de muntanya.

Se cumplen 75 años desde la última bajada de *raiers* que dio por finalizado el oficio de transportistas de madera hacia el Delta del Ebro y la costa mediterránea. Los actos de celebración han dado comienzo en Coll de Nargó y tendrán lugar a lo largo de todo el año. El Presidente de la Associació de Raiers

de Coll de Nargó, Vicent Aubet, se muestra muy satisfecho con la respuesta del público al igual que la de los colaboradores. Se lamenta en parte del poco apoyo recibido de las instituciones pero confía en que el interés que muestran las nuevas generaciones aseguran su continuidad.

El clima respeta a los 'raiers'

Coll de Nargó celebra la bajada de troncos por el río Segre que se remonta al XIX

Es una de las actividades que más público moviliza en la comarca de l'Alt Urgell

Hasta 1932, la población fue uno de los núcleos de población con más 'raiers'

■ COLL DE NARGÓ

Silvia Schnessel

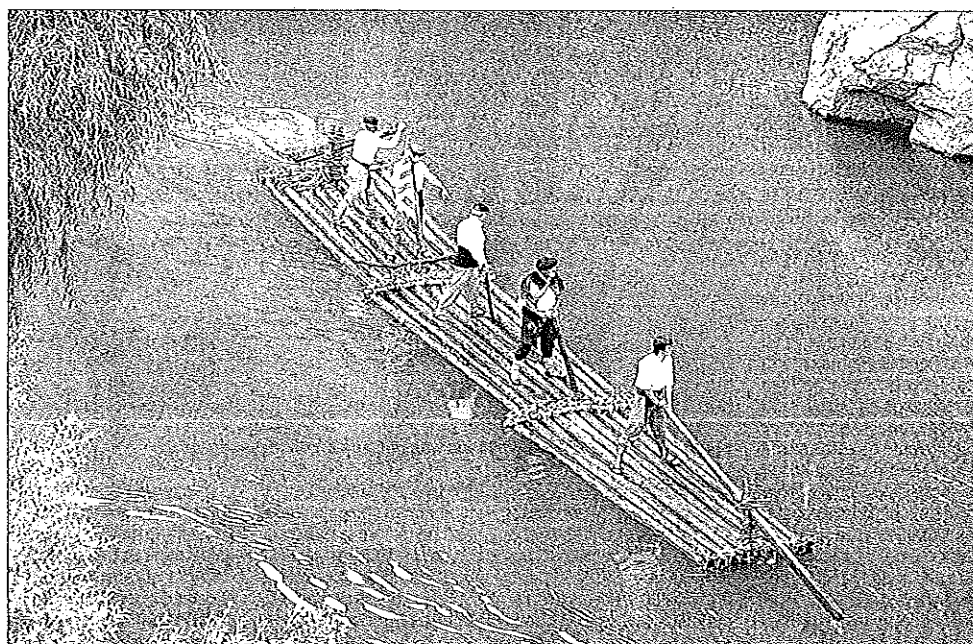
A la hora señalada y desde el lugar previsto, els Clops de Figols, tomaron la salida los dos *rais* de tres tramos de troncos cada uno con diez *raiers* en total. En su descenso por el río Segre bajaban en dirección al Pont d'Espia, donde los esperaba un numeroso público entusiasmado con el espectáculo fluvial y fiel a sus tradiciones, al son de un violín y un acordeón que amenizaban la espera.

La bajada de los *rais* tuvo lugar ayer a las 12.30 horas como colofón a una serie de actividades que habían comenzado a primera hora de la mañana con un almuerzo popular en els Clops de Figols, lugar de partida, en torno al cual se habían reunido participantes, vecinos y público en general. A media mañana los *raiers* se dedicaron a la delicada faena de la *enraïada*, que es la puesta en flotación del primer *rai*. El caudal del río no parecía poner fácil la aventura pero la destreza de los participantes lo hizo posible. La bajada fue seguida por vecinos y turistas que acompañaron a las embarcaciones durante todo el tramo. Esta bajada de *raiers* constituye la décimo novena de la nueva etapa desde que se recuperó la tradición en 1989.

Son muchos los aficionados que pretenden conservar la memoria de este viejo oficio, por ello entre el público se encuentra gente que se desplaza desde otros puntos de la geografía, con el fin de ofrecerles su apoyo.

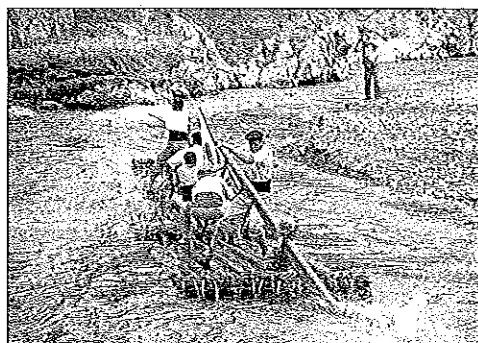
Las celebraciones en realidad comenzaron el pasado día 11 con el montaje de los *rais* en la plaza del Ayuntamiento. El viernes, una ofrenda floral rendía homenaje a las esposas de los *raiers*, y un taller de *rais* abrió sus puertas a los niños del pueblo. Al final se sirvió una merienda.

La fiesta de los Raiers en Coll de Nargó acabó con una butifarrada popular por la noche, seguida de la presentación de un DVD que rinde homenaje al centenar y medio de habitantes de la localidad que en el siglo XIX se dedicaron a esta oficio.



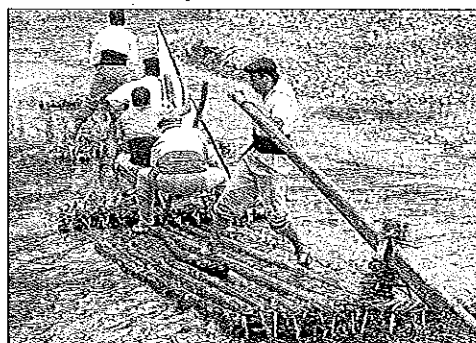
ABELARDO HERNÁNDEZ

Los vecinos de Coll de Nargó reviven el oficio al que se dedicaron sus antepasados a mediados del siglo XIX



ABELARDO HERNÁNDEZ

Conducir las embarcaciones no es tarea fácil

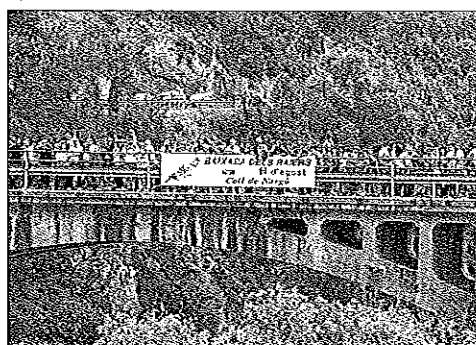


ABELARDO HERNÁNDEZ

Los 'rais' son una manera de rendir homenaje al oficio



ABELARDO HERNÁNDEZ



ABELARDO HERNÁNDEZ

El Pont de Claverol y Coll de Nargó, los núcleos principales

COLL DE NARGÓ S.S.

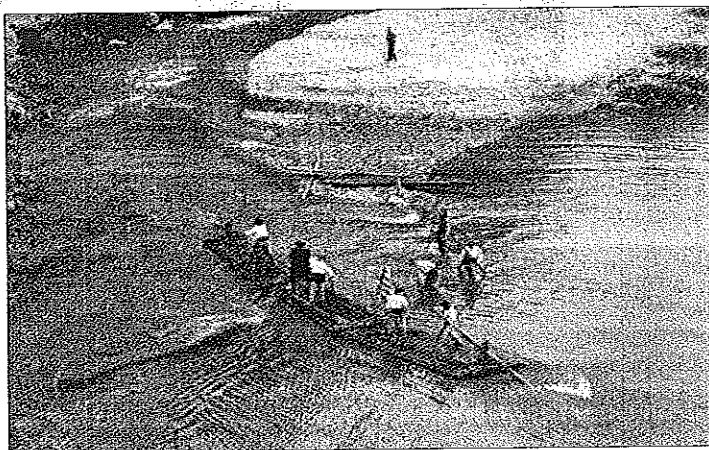
Antes de la aparición de los camiones, de la construcción de los principales ejes de comunicación y de los embalses en el curso de los ríos -el Segre entre ellos-, el transporte de madera y otras mercancías desde los Pirineos hasta las tierras llanas y del litoral, se hacía aprovechando la corriente de los ríos.

El oficio de *raier* consistía en la construcción de embarcaciones con los mismos troncos -los *rais*- y su conducción, nada fácil, por vía fluvial hasta los grandes centros de transformación. La vuelta a casa se hacía de la manera más antigua que existe para ir de un lugar a otro: es decir, a golpe de alpargata o, lo que es lo mismo: a pie.

Es indudable que el oficio de estos hombres de Coll de Nargó requería un fuerte temperamento y espíritu de lucha, ya que las condiciones de trabajo eran duras y, hasta cierto punto, peligrosas.

Los *rais* finalizaron su actividad en los años treinta. Pero las gestas de esos hombres valientes, como los *raiers* de Coll de Nargó, no son historia, ya que sus descendientes los recuerdan. Las bajadas de *rais* en Coll de Nargó nos permiten imaginar lo que era este oficio que ha quedado bien grabado en la memoria colectiva, casi como un ritual antiguo.

PIRINEU | ACTIVITATS TRADICIONALS A COLL DE NARGÓ



Un moment de la baixada de raiers.

C. S.

Centenars de persones admiren el descens de raiers

CYNTHIA SANS
Coll de Nargó

Coll de Nargó va tornar a recordar ahir l'ofici de raier que molts veïns del poble havien exercit fins al 1932, quan l'últim rai va solcar les aigües del Segre. Centenars de persones es van reunir, a les dotze del migdia, per observar com quinze raiers, d'edats compreses entre els 13 i els 75 anys, descendien per un tram de dos quilòmetres des dels clops de Fígols fins al pont d'Espia. Aquest any, per primera vegada, el descens ha canviat de dia i, enlloc de celebrar-se

diumenge, es va dur a terme dissabte.

La 19a Baixada dels raiers de Coll Nargó, a més d'agrupar participants locals, en va congrega de Barcelona, el Vallès, Lleida, la Pobla de Segur i Navarra. L'acte es va inaugurar amb el parlament del president de l'Associació de Raiers de Coll de Nargó, Vicenç Aubet, que va recordar que els actes d'aquest any serveixen de punt de sortida de les activitats commemoratives del 75è aniversari de l'abandó de l'ofici de raier al Segre, que continuaran fins a l'edició de l'any que ve.

ENTREVISTA
AMB

Dolors Patsi

PRESIDENTA DE L'ASSOCIACIÓ PER A LA DEFENSA DE L'ALT URGELL

"Per què volem un aeroport si les carreteres ja no s'omplen"

EL COL·LECTIU CIUTADÀ CONSIDERA QUE S'HA DE SER "RAONABLE" I QUE CAL INTENTAR IMPULSAR UN PROJECTE AMB EL QUAL TOT HOM "ESTIGUI D'ACORD", SENSE QUE ES PERJUDIQUI NINGÚ

CINTA AUDI
Andorra la Vella

Van posar-se en moviment no fa ni un any, quan es va refinar tot el projecte de l'aeroport Andorra-Pririneus. L'associació ja ha recollit més de 2.000 signatures i compta amb una seixantena d'afiliats. Prioritzen la via del diàleg, tot i que no descarten fer algun altre pas reivindicatiu si els polítics no escolten les seves propostes.

Què demanen des de la seva associació?

"A la nostra comarca, que és molt petita, i sobretot a Ribera d'Urgell, es volen fer tres infraestructures que pensem que són faranques pel poc terreny que hi ha i que ens poden afectar molt. Entre aquestes, hi ha el camp d'aviació: nosaltres diem que sí a l'aeroport, però amb moltes condicions. Creiem que està bé tal com està ara, i que pugui servir per si hi ha una emergència o per fer vols petits. Però tenim por que es faci un aeroport de segona categoria, i



L'associació que encapçala Dolors Patsi ha recollit 2.000 signatures.

CYNTHIA SANS

Hem valorat la possibilitat de tallar les carreteres, però no volem perjudicar ningú

fer és sobrepassar la línia, no abusar ni dels uns ni dels altres i fer el que convingui als dos països i a la gent, no als polítics."

Han mantingut trobades amb representants polítics de la comarca i del govern català. Què en diuen quan els exposen la seva preocupació?

"Per exemple, Jordi Mas ens va dir que fa suport al soterrament de la línia d'alta tensió des d'Adràll fins a la Margineda. I el president del Consell Comarcal es va comprometre a fer el que pugui políticament perquè es soterrí el cablejat. I pel que fa a l'aeroport, han reconegut que ni havien pensat en molts dels aspectes que des de l'associació els hem assenyalat. Només pensem que la Seu sortirà al mapa i que a Andorra anirà molt bé que hi hagi l'aeroport."

Què els diria als governants del Principat?

"Que no necessitem tantes grans infraestructures, tenint en compte la crisi que hi ha. Els alturgellencs hem suportat durant anys cues a les carreteres, però ho hem fet amb gust perquè hi ha molta gent d'aquí que també treballa a Andorra. Però ara ho han de veure els andorrans: per què volen un aeroport si les carreteres ja no s'omplen."

A banda d'aquestes reunions, han valorat l'opció de mobilitzar-se?

"Sí, ho vam estar pensant i precisament no ho hem fet per no perjudicar ningú. També m'agradaria que els andorrans ho tinguessin en compte, perquè considerem que tallar les carreteres, per exemple, és perjudicar molta gent. Mentre puguem i vegem bona voluntat, continuarem sense afectar ningú, ni els andorrans ni la gent de la comarca. Ara, si veiem que els polítics ens donen la raó per donar-nos-la, ja veurem què farem."

volem que ens duguin els beneficis que podem treure a la comarca; nosaltres, de moment, no en veiem massa."

Han valorat la possibilitat que, si es fa l'aeroport, es pot incrementar substancialment el turisme a la comarca?

"També ho hem valorat, però veiem que el turisme que ens visita és més aviat de tranquil·litat i no crec que ningú que vingui a l'Alt Urgell, tot i que hi pot haver algun cas, ho faci amb avió. És més aviat el turisme que vagi a Andorra a l'hivern. A més, a Almacelles ja fan ara un aeroport i potser amb un de sol ja n'hi hauria prou; no cal destruir tant el paisatge. També cal pensar que hi ha molta crisi i no penso que hi hagi tantes companyies de baix cost, que és el que s'està buscant, interessades a fer els vols. I la gent d'Andorra i de la comarca no crec que facin servir l'aeroport, perquè d'aquí a Barcelona hi ha dues hores per carretera i si es fa amb avió, també es perdria molta estona d'espera. En canvi, un tren d'alta velocitat aniria bé, perquè no és tan contaminant i és més accessible."

Però també suposaria un greu per al territori...

"Sí, és clar que la modernització del transport sempre fa que s'espatlli el territori. Tot i que pensem que és una opció que no contamina tant."

Pensen que aquest aeroport s'acaba fent per a Andorra i no per als veïns de l'Alt Urgell?

"Sí. Els polítics de la Seu ens diuen que així també sortirem al mapa, però nosaltres considerem que l'aeroport, si no fos per Andorra, no es faria. Perquè per a la comarca no cal. Fins i tot Jordi Mas [responsable del PSC-Progrés a la Seu d'Urgell] ens ho va reconèixer. També al·leguen que es crearan molts llocs de treball, tot i que ho posem en dubte. En aquesta qüestió només

volem ser raonables i intentar que s'acabi fent un projecte amb el qual tothom estigui content. I el que tampoc volem és sortir-ne perjudicats."

Creuen que les relacions de veïnatge entre Andorra i l'Alt Urgell es poden veure afectades perquè hi hagi un col·lectiu com el seu que s'oposa a algunes infraestructures tan importants com aquesta?

"Nosaltres el que volem és que els polítics andorrans també es posin al nostre lloc, al lloc de la gent de la comarca i del país veí, per veure quins beneficis en podem treure i mirar de fer una cosa justa per a tots."

Molts diuen que l'Alt Urgell seria molt diferent si no hagués tingut Andorra al costat. Potser el boom urbanístic no s'hauria produït amb tanta força... què en pensem?

"És clar, nosaltres no tenim pas els talls al clatell i sabem que molts andorrans han vingut a l'Alt Urgell a comprar-se pisos i han invertit a la zona. És com els bons veïns, uns ens aprofitem dels altres. Però el que no s'ha de

Una part important dels pagesos haurien de plegar perquè perdrien terres

justament al lloc on hi ha més població de tota la comarca."

Com creuen que pot afectar?

"En aquella zona hi ha un talús de 150 metres d'altura que s'ha d'emplanar i ens fa molta por, perquè podria passar el que va succeir a la duana, com van patir els mateixos andorrans amb el riu Ruer. Hem parlat amb tècnics i ens han dit que si caigués la quantitat d'aigua que va caure a Andorra el dia de l'esllavissada, hi podria haver problemes: tot Adràll podria quedar sepultat, per la quantitat de metres cúbics que s'hi posarien. També hi ha un altre problema, que és el soroll, que afectaria la ramaderia. A més, una part important dels pagesos hauria de plegar, perquè perdrien terra. Per això

El turisme que visita l'Alt Urgell és de tranquil·litat i no crec que hi vingui amb avió

Nacional

INTERIOR
El sindicat
preveu noranta
recursos de
bombers contra
la redistribució



MEDI AMBIENT | EFECTES DE LA TEMPESTA A SANT JULIÀ

L'Agència Catalana de l'Aigua dóna per acabada la recerca de llaunes

El nombre total de recipients trobats entre el Valira i el Segre és finalment de 538 ■ No ha aparegut cap envàs al pantà d'Oliana ■ Medi Ambient de Catalunya seguirà analitzant els rius durant trenta dies

A. TUGAS / X. CASTELLÀ
Andorra la Vella

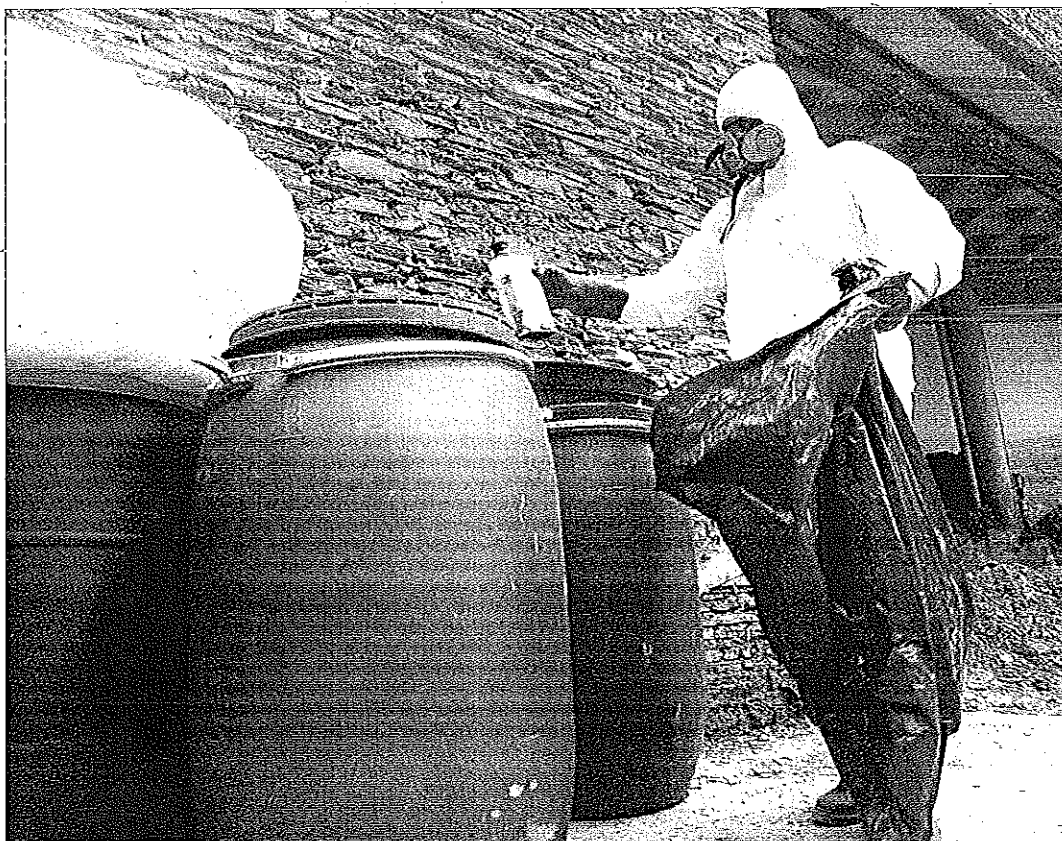
L'Agència Catalana de l'Aigua (ACA) va donar ahir al matí per acabada la recerca de llaunes de colorant tòxic que es van perdre pel desbordament del riu Riber. Així ho va notificar el director adjunt dels serveis territorials de l'Alt Pirineu del departament de Medi Ambient de la Generalitat de Catalunya, Òscar Augé.

L'ACA va pentinar tots els trams del Segre i del Valira, des de la frontera hispanoandorrana fins al pantà d'Oliana. El nombre total d'envasos trobats és finalment de 538. En territori català n'han aparegut 467, i al Principat, 71. Aquesta xifra comprèn tant els buits com els plens. Segons va explicar Augé, la recerca queda suspesa perquè s'han examinat "minuciosament i pam a pam tant el llit fluvial com les captacions d'aigua". Cal assenyalar que cap recipient no va arribar fins a la presa d'Oliana.

Ara, el departament de Medi Ambient de la Generalitat ha encarregat a l'ACA que continuï fent anàlisis de l'aigua de tots els segments del riu durant els trenta dies vinents, com a mesura prudencial per descartar de manera definitiva qualsevol vessament. La possibilitat que el Valira o el Segre puguin contenir una ínfima quantitat del producte químic encara existeix, atès que els bidons que han aparegut buits estaven destapats. Augé va assegurar que totes les llaunes plenes estan completament intactes, i per tant es poden fer servir amb tota normalitat.

AUGMENTAR LES MESURES

El director adjunt de Medi Ambient va reiterar que les dades amb les quals treballava eren inexactes, però va excusar aquest fet "perquè entenem que l'edifici de la duana andorrana va quedar en unes condicions molt precàries". Però no es va estar de reclamar al Govern que faci una tasca intensiva perquè no torni a tenir lloc una situació com aquesta. "Va ser un desgraciat accident



Un tècnic de la Generalitat de Catalunya recull una de les llaunes de colorant per al gasoil de calefacció.

DIDAC SALAS

La Seu d'Urgell no presentarà denúncia

L'alcalde de la capital alturgellenca, Albert Batalla, va informar ahir que tan bon punt va saber que les llaunes amb contingut tòxic s'havien perdut es va posar en contacte amb el ministeri de Medi Ambient, i va transmetre "el neguit que teníem els municipis de la comarca afectats". Des del ministeri van demanar-li disculpes i li van comunicar que "lamentaven la situació". No obstant això, Batalla considera que les relacions amb

l'executiu van ser "fluides i correctes en tot moment", i que es va gestionar correctament el conflicte, ja que sempre hi va haver predisposició per col·laborar en tots els aspectes necessaris. L'alcalde de la Seu d'Urgell també va dir que no Interposaria cap denúncia contra les autoritats andorranes, ja que, segons l'ACA, la netedat de les aigües que necessita el municipi no ha corregut perill en cap moment.

que no es podia evitar, però cal millorar certs aspectes, especialment per protegir millor el medi ambient", va explicar. També va demanar que s'incrementi la coordinació entre les administracions catalana i andorrana, ja que "s'ha demostrat que és fonamental". A més, va recordar que no tan sols l'aigua podia haver patit els efectes de la catàstrofe. De fet, fonts del Govern ja havien explicat que una part de la terra que es va netejar de l'edifici de la duana estava contaminada per les llaunes que s'havien trencat. De 6.000 metres cúbics, uns 30 estaven tintats pel colorant.

QUÈ HA DIT

Òscar Augé
DEPARTAMENT DE MEDI AMBIENT DE CATALUNYA

"Entenem que la duana va quedar en unes condicions molt precàries"

"Cal millorar certs aspectes, especialment per protegir millor el medi ambient"

MEDI AMBIENT LES CONSEQÜÈNCIES DE L'APARICIÓ DE 500 LLAUNES DE COLORANT AL RIU SEGRE

Controls d'aigua de boca a l'Alt Urgell per l'abocament de tint tòxic

L'ACA analitza les captacions de la Seu, Montferrer, Ribera i Oliana

La Generalitat ha iniciat anàlisis en les captacions d'aigua potable de la Seu, Montferrer, Ribera d'Urgellet i Oliana per l'abocament de llaunes amb tint tòxic d'Andorra.

J. GABERNET

IL·LEIDADA LA SEU | Tècnics de l'Agència Catalana de l'Aigua han iniciat una sèrie d'anàlisis, que prolongaran durant les pròximes setmanes, per controlar la qualitat de l'aigua de boca a les captacions dels municipis de la Seu d'Urgell, Montferrer i Castellbò, Ribera d'Urgellet i Oliana. El departament de Medi Ambient, al qual està adscrita l'ACA, ha pres aquesta decisió davant de la preocupació que ha generat entre aquests municipis l'aparició de llaunes de tints tòxics procedents de la duana d'entrada d'Andorra al riu Segre després del fort xàfec que la va armar fa uns dies.

Consultat per aquest diari, l'alcalde de la Seu d'Urgell, Albert Batalla, va explicar que l'ajuntament va trobar poc després de la riuada una de les llaunes al curs del riu Segre, concretament en una zona on hi ha una captació d'aigua de reg. "De moment —va especificar Batalla— les anàlisis han donat negatiu en toxicitat i, per tant, no hi ha cap problema en la potabilitat de l'aigua. Es tracia de controls preventius per fer un seguiment de la qualitat de l'ai-



Concurs de pesca celebrat ahir al riu Segre al seu pas per la capital de l'Alt Urgell.

gua i no hi ha cap indici que apunti a l'existència de riscos." De fet, Batalla va recordar que tota l'aigua de boca és tractada, abans d'entrar al circuit de subministrament, a les potabilitzadores.

A més de les anàlisis, s'ha d'assenyalar que el departament de Medi Ambient inspecciona el riu Segre fins a Oliana per localitzar les llaunes escampades.

Per la seua part, els pescadors de la comarca de l'Alt Urgell també confien en la qualitat de l'aigua i ahir van disfrutar d'un concurs de pesca.

Una fuga de més de 500 llaunes minimitzada per Andorra

■ El Govern d'Andorra va minimitzar la fuga de llaunes de tint per a combustible (que s'utilitza per colorar el gasoil de cara als seus diferents usos i al pagament d'impostos) i només va admetre que dels soterranis de la duana n'havien desaparegut uns cent recipients. En les inspeccions practicades dies després de la riuada a la zo-

na fronterera entre Andorra i l'Alt Urgell (fa dos setmanes), el departament de Medi Ambient va trobar un total de 517 llaunes en diversos trams del riu Segre. Immediatament, l'Administració andorrana va admetre el seu error i va reconèixer haver-ne minimitzat els efectes. La majoria de llaunes han estat trobades sense cap fuga.

15/11/2009

El Periòdic d'Andorra

SEQUERA

La pèrdua de cabal porta a recuperar el rescat de peixos

● Aquesta setmana ja s'ha dut a terme una salvació de tres-cents peixos al riu Duran

IGNACI CERVERA
LA SEU D'URGELL

La pèrdua de cabal a la capçalera del Segre ha obligat a recórrer novament al rescat de truites en alguns punts. De moment, aquesta setmana ja s'ha dut a terme una salvació de tres-cents peixos al riu Duran, afluent del Segre al municipi de Bellver de Cerdanya.

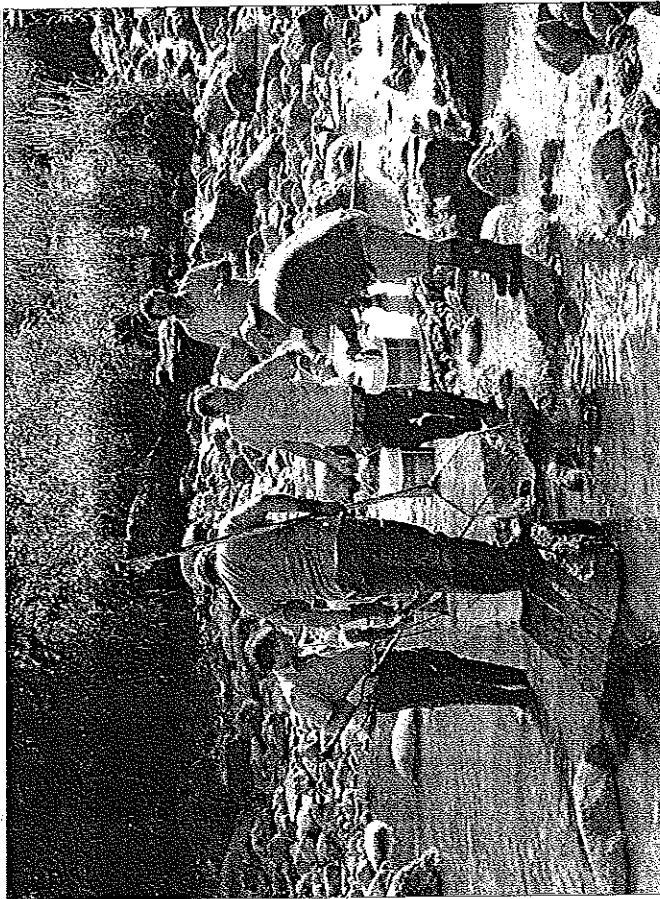
Des de la Federació Lleidatana de Pesca s'ha avançat que aquesta acció es podria traslladar la setmana vinent al Segre, si no millora el cabal del riu. Un dels membres del Club de Caça i Pesca de l'Alt Urgell, Manel Aguayo, va remarcar ahir que l'aportació d'aigua ha baixat molt durant les darreres setmanes, malgrat que fins ara la temporada de pesca ha estat positiva. Aguayo confia que la si-

tuació es pugui salvar si hi ha precipitacions durant els propers dies.

En aquest sentit, alguns pescadors es queixen que el cabal del riu es veu perjudicat per abusos puntuals en l'aigua de rec i per l'acció de les minicentrales elèctriques. A més, asseguren que hi ha captacions d'aigua que es fan sense permís. Per això, demanen als regants que aquests dies actuïn amb responsabilitat, per evitar que la manca de cabal mati els peixos.

Mentrestant, aquest cap de setmana se celebra el Trofeu Amistat de Pesca-Open dels Pirineus. La prova és organitzada pel Club de Caça i Pesca de l'Alt Urgell i es podrà seguir fins diumenge, quan es farà el lliurament de trofeus i el sopar de cloenda.

Els aficionats podran veure la competició des de la zona del pont d'Alàs i fins a Arsèguel. La novetat, però, és que també hi haurà un tram al riu Valira, a prop del pont de la carretera N260. Manel Aguayo,



►► Un grup d'homres rescataren truites al riu Duran, ahir.

com a membre de l'organització, explica que es vol reivindicar la recuperació del Valira com a riu truitier. Aguayo destaca que a l'open es pot veure pescadors de primer ni-

Al llarg d'avui i demà es farà dues mànegues cada dia, al matí i a la tarda. Diumenge al matí es farà l'última mànega, que tindrà com a escenari el llac d'Engolasters. ■

EXAMEN ALS RIUS DE LLEIDA

La transposició de la normativa europea en matèria d'aigües obliga l'administració hidràulica espanyola i catalana a complir determinats criteris el 2015 que no seran fàcils de complir a causa de la pressió que tenen els rius. Principalment, es resumeix en un excés de contaminants i de demanda en alguns trams. Tot i així, la Confederació de l'Ebre considera que la situació dels cursos fluvials a Lleida no és de les pitjors.

Inestable Riudes i sequeres caracteritzen el riu Segre



CINTRA SAS



Segre (t)

265 km

Longitud

88,4

Cabal mitjà m³/s
Seròs

9.472

Km conca

Característiques. El Segre naix a la Cerdanya francesa, a peu del Puigmal, i entra a Catalunya per Llívia. Retorna llavors a territori francès i torna definitivament a Espanya per Puigcerdà. 265 quilòmetres després desemboca a l'Ebre.

Els primers usuaris del Segre ■ Set pagesos d'Age (Puigcerdà) són els primers usuaris del Segre després de creuar la frontera hispanofrancesa. De fet, l'inici de la seqüència de la Porta Vermella està situat a 10 metres de la frontera, encara en territori francès. A la imatge, Pere Tor, regant, al costat d'aquesta derivació, C.S.

Rius en cures intensives

La pressió de la contaminació i la demanda en alguns trams dels rius lleidatans dificulten l'assoliment d'alguns objectius de qualitat de la UE

H. CULLERÉ
[LLEIDA] La diferència entre un litre d'aigua del riu Segre a Puigcerdà, la primera localitat a la qual arriba després de la frontera amb França, i un litre del Segre a Balaguer després de rebre les aigües del Sió és en la seua composició.

Quan un riu arriba a les ciutats i els grans regadius rep aportacions de fòsfor (procedent dels nuclis urbans) i de nutrients (dels usos agraris), explica el president de la Confederació Hidrogràfica de l'Ebre, José Luis Alonso, i això complica els seus paràmetres de qualitat. "La zona problemàtica del Segre és sota de la Seu d'Urgell i a partir del Sió.

També afluents del seu marge esquerre com el mateix Sió, el Llobregós i el Corb són problemàtics. En aquests casos, la qualitat de l'aigua se situa per sota de la mitjana."

Per a alguns dels principals usuaris i coneixedors del riu com els pescadors, el Segre experimenta cada any "problemes d'abocaments i de sequera en alguns trams", afirma Jordi Rey, president a Lleida de la Federa-

ció Catalana de Pesca. "Agents fluvials van rescatar dimarts 330 truites del riu Duran a Bellver i qualsevol dia ens tornaran a trucar." Segons Rey, el problema de l'estiatge no és la sequera, sinó la gestió dels rius: "Avui necessitem molta més aigua que fa 30 anys a causa de la climatologia i també que hi ha moltes més

piscines per omplir, més camps i la mateixa agricultura de reg." "El tram més problemàtic del Segre són des de la Seu d'Urgell aigües amunt", afirma Rey, mentre que aigües avall, quan rep l'aportació del Valira, el problema rau en el fet que "la depuradora d'Andorra funciona només en un 60%".

Els informes elaborats per l'organisme de conca per a l'elaboració de l'Esquema de Temes Importants (previ al nou pla hidrològic de l'any 2010) assenyalen a més que la quantitat d'aigua transportada pel Segre se-
gona Pallaresa) és l'afluent més cabalós que ha tingut una disminució més gran. El cabal mitjà a la conca ha baixat en global un 11,7%.

Segons la CHE, la pèrdua de cabal és, en bona part, un efecte estadístic que reflecteix com es dilueixen les màximes aportacions d'aigua dels anys 60 i 70. Per contra, la sequera dels últims quatre anys impulsa la xifra mitjana a la baixa. Tot i això, una part de la realitat actual és la pressió creixent que experimenten els 535 quilòmetres de riu que sumen el Segre, la Noguera Pallaresa i la Ribagorçana.

En els dos primers casos, l'informe de la CHE apunta que l'aportació mitjana conjunta anual (mesurada en els últims 25 anys) ascendeix a 2.219 hectòmetres cúbics, mentre que la demanda suposa uns 951 hectòmetres entre proveïments (24,8 hectòmetres); regadius (910,3) i usos industrials (15,7 hectòmetres). Això suposa que un



La confluència dels rius Segre i Noguera Ribagorçana, prop de la localitat de Corbins.

EXAMEN ALS RIUS DE LLEIDA

Horitzons

La transposició de la directiva marc de l'Aigua de la UE dona un primer horitzó per al compliment dels requisits europeus de qualitat i quantitat d'aigua, que es compleix el 2015. Un 25% de les anomenades masses d'aigua de l'Ebre no compliran aquests requisits en sis anys.

43% de l'aportació del riu es destina a aquestes demandes. S'hi sumaran els 342 hectòmetres anuals que demanaran els regants del Segarra-Garrigues quan sigui completament operatiu (cap al 2012) i altres possibles usos, de manera que part dels recursos de la conca encara estan per explotar. Per exemple, el mateix document recull que entre el 2002 i el 2004 es van atorgar 151 noves llicències federatives de golf a Lleida, cosa que dona fe d'una afició creixent que justificarà diversos projectes sobre la taula de nous camps. Tant al pla com al Pirineu.

De moment, les xifres porten el president de la CHE a considerar que la pressió encara no és excessiva. De fet, la pressió mitjana a l'Ebre de la demanda sobre l'oferta d'aigua és del 58 per cent i a la Noguera Ribagorçana, del 77%.

Pròxims passos

El document elaborat per la CHE és el primer pas per a la redacció d'un nou Pla Hidrològic de la Demarcació de l'Ebre, que haurà d'estar enllestit el 2010. A diferència del PH vigent, del 1996, el nou pla haurà d'incorporar i complir els criteris que marca la directiva marc de l'Aigua de la UE. Per fer-ho, l'administració hidràulica fomenta la depuració urbana de les aigües i la modernització de regadiu (vegeu l'entrevista).

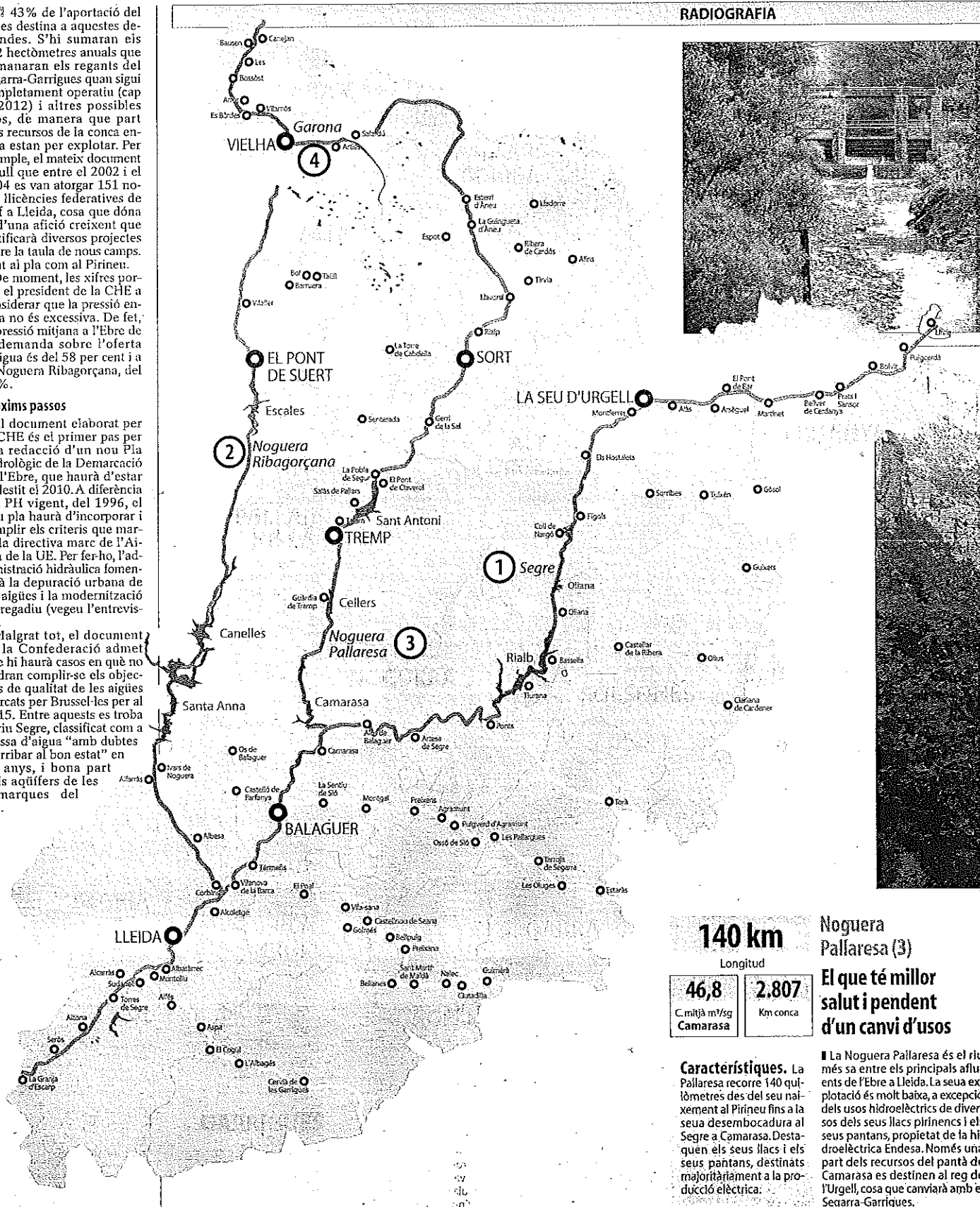
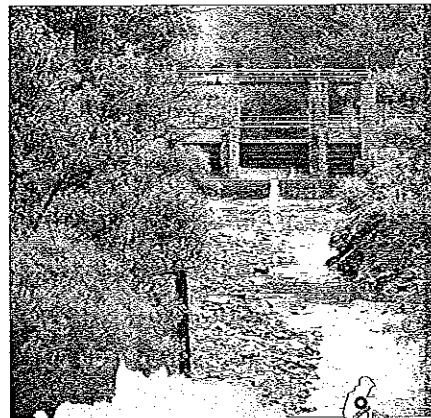
Malgrat tot, el document de la Confederació admet que hi haurà casos en què no podran complir-se els objectius de qualitat de les aigües marcats per Brussel·les per al 2015. Entre aquests es troba el riu Segre, classificat com a massa d'aigua "amb dubtes d'arribar al bon estat" en sis anys, i bona part dels aquífers de les comarques del pla.



Augment dels usos lúdics de l'aigua

Entre el 2002 i el 2004 es va incrementar en un 15% el nombre de llicències federatives per practicar golf a Lleida. Fins al 2005 hi havia a Lleida camps de pitch & putt o de golf a Bellpuig, Torre-serona, Salardú, Alpicat, Aravell (prop de la Seu d'Urgell) i Ribera Salada (Solsonès) i n'hi ha en projecte.

RADIOGRAFIA



EXAMEN ALS RIUS DE LLEIDA



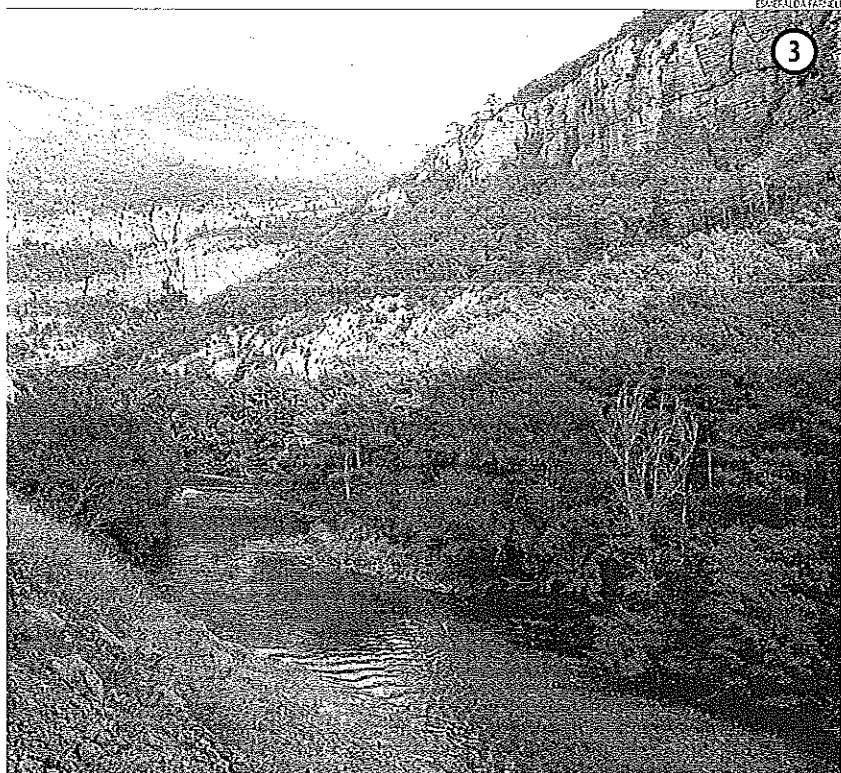
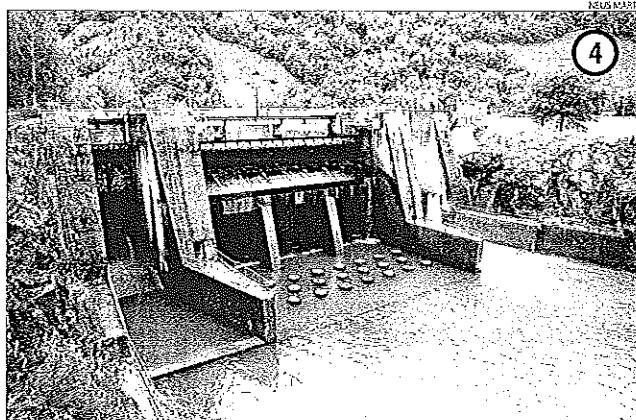
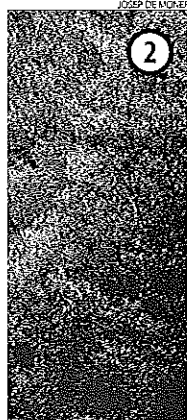
Gestió internacional

El Govern central ha firmat diversos convenis amb l'administració francesa per a la gestió dels rius que traspassen la frontera, com part del Segre i la Garona. Però amb Andorra, amb la qual comparteix la Valira, no hi ha cap legislació compartida, ni la de la UE.



Contaminants

La contaminació urbana, la industrial i l'agrària aporten a les aigües dels rius de Lleida components com fòsfors o nutrients que en devaluen la qualitat. Segons l'Agència Catalana de l'Aigua, actualment hi ha una desena de depuradores urbanes en construcció.



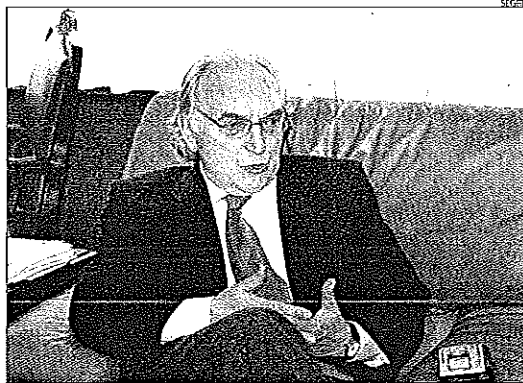
ENTREVISTA

"Amb el riu Segre cal anar amb compte"

José Luis Alonso

[PRESIDENT DE LA CONFEDERACIÓ HIDROGRÀFICA DE L'EBRE]

El president de la CHE analitza la salut dels rius de Lleida i adverteix que cal millorar la depuració de les aigües urbanes i modernitzar el reg per millorar la qualitat de l'aigua i complir els paràmetres de la UE



L'esborrany de Temes Importants per a la conca de l'Ebre conclou que el cabal dels rius, per exemple, al Segre, ha baixat en els últims anys. Per què? Aquesta conca té cicles llargs de sequera i d'anys de vaques grasses i això fa que les mitjanes del cabal dels rius en sèries curtes dels últims anys indiquin un descens. Tot i així, en el cas del Segre, la sèrie llarga de mitjanes de cabal també indica un descens. Part d'aquesta davallada és un efecte estadístic perquè es dilueixen les grans aportacions d'aigua que hi va haver als 60 i als 70. Pel que fa al canvi climàtic, cal ser prudents, però el ministeri acostuma a aconsellar que treballem en una previsió de reducció del 5 per cent de l'aigua a l'any 2050. I com estan de salut els rius de Lleida?

En el cas del Segre, és un riu que hem de fer servir amb compte. Les dos terceres parts del riu més al nord estan en una situació bona, però aquesta es complica quan el Segre arriba a les ciutats i els regadius. El cas de la Noguera Ribagorçana és similar: la seva salut és bona fins a Alfarràs. En canvi, les condicions de la Pallaresa són bones. També hi ha una zona del Segre problemàtica per sota de la Seu d'Urgell i a partir del riu Sió i als seus tres afluents del marge esquerre, com el Llobregós. En aquests casos, la qualitat està per sota de la mitjana.

Treballar amb la previsió d'una

reducció de cabals implicarà mesures per recuperar-los?

El que estem fent és un esforç des de fa anys per a la revisió de cabals concessional perquè ens trobem que moltes concessions han deixat d'existir. Al marge, el que cal fer de cara a l'any 2010 (quan està previst aprovar el nou pla hidrològic de l'Ebre) és insistir en el que ja estem fent: depuració de l'aigua de tots els nuclis i modernització de regadius. En aquest cas, s'ha de dir que la modernització suposa una millora pel que fa a estalvi d'aigua, encara que és poc. No obstant, el que millora molt és la qualitat de les aigües perquè hi ha menys retorn i s'hi arrossega menys contaminació.

Un esforç més gran en aquest sentit suposarà nova legislació? No ho crec. A l'Ebre partim d'una situació privilegiada, perquè dos terceres parts de les masses d'aigua són bones i això és perquè les grans urbs s'estan depurant. Crec que ja hi ha un esforç.

Però els objectius de la UE no es compliran a temps...

No ho aconseguirem en sis anys al 100 per cent de la conca i s'haurà de demanar pròrrogues.

Les conclusions evidencien que perquè hi hagi aigua per al Segarra-Garrigues es depèn de la Noguera Pallaresa?

Això ja estava previst en el pla vigent (per al segon horitzó de reg) i l'harmonització està gairebé a punt.

130 km

Longitud

7,9

litres m³/sg
nyana

2.061

Km conca

Noguera
Ribagorçana (2)

Un riu altament
regulat entre dos
comunitats

Característiques. La Ribagorçana descendeix del Pirineu en paral·lel a la riera de Vielha i, com aquesta, serpenteja per riberes catalanes i aragoneses. S'emboca al Segre a uns 30 km després de servir a nombrosos usos rurals i de boca.

La Noguera Ribagorçana és un dels rius més regulats de l'Ebre. Compta amb tres pantans principals amb una capacitat total per emmagatzemar 1.070 hectòmetres cúbics d'aigua. La sequera dels últims anys ha esgotat bona part de les reserves, que ara es troben entre el 31 i el 49% de la seva capacitat, tret d'Escalés, amb un 70%.

647 km

Longitud

2,9

C. mitjà m³/sg
Arties

116.000

Km conca
(ESP i FR)

Garona
(4)

Un riu atlàntic
gestionat amb
França

Característiques. El riu Garona discorre per la Val d'Aran només en una petita part i viatja després per territori francès. El riu travessa ciutats com Tolosa i Bordeus, fins a desembocar a l'estuari de la Gironda, en ple oceà Atlàntic.

La gestió de la Garona es porta a terme conjuntament entre els governs francès i espanyol. A més, hi ha una comissió mixta hispanofrancesa que es va fundar el 1963 arran de la construcció d'una central hidroelèctrica a la capçalera de la Garona a França. El conveni que va crear aquesta comissió regula la compensació que rep Endesa.

TEATRE D'ESTIU > HISTÒRIA I LITERATURA

Llop estrena el 'Cercamón' més cinematogràfic a Vilamitjana

● L'adaptació de la novel·la de Racionero inclou referències a clàssics del cel·luloide

● Alfons Casal ha creat un muntatge audiovisual per a l'espectacle medieval

R.P.*
ESCALDES-ENGORDANY

Aquesta nit el petit poble de Vilamitjana acull l'estrena d'una nova versió de *Cercamón*, dirigit per Jordi Llop i que aquest any té una important presència del cinema. Llop i Isidre Domenjó –els adaptadors de la novel·la de Luis Racionero– van apostar per una paradoxa: unir un espectacle basat en una història medieval protagonitzada per càtars amb les produccions de Hollywood al segle XX. «Cada any arrisquem més amb el *Cercamón*, però sense transgredir uns límits raonables, sense estripar la història», va explicar Domenjó, que va recordar que en anteriors edicions de l'espectacle s'havia optat per una presència del jazz i també per elements tragicòmics.

El *Cercamón* es podrà veure avui i demà a les deu de la nit a la plaça de Vilamitjana i tancarà les Jornades dels Refugis Càtars que se celebren a l'Alt Urgell, la Cerdanya i el Berguedà. Una trentena d'actors amateurs donaran vida als personatges ideats per Racionero i adaptats per Llop i Domenjó.

El jove director de cinema andorrà Alfons Casal ha estat l'encarregat del muntatge audiovisual que es projectarà durant la representació. «Les imatges són escenes clàssiques de pel·lícules de la història del cine que ha triat el Jordi Llop i que reforcen visualment les referències que l'obra fa al cinema», va explicar el jove cineasta, que ha participat molts

Abans, concerts d'un trobador i cançons eròtiques del Pirineu

► Abans de l'inici del *Cercamón* (a les deu de la nit), Vilamitjana ofereix altres activitats ludico-gastronòmiques. Tant avui com demà a les vuit del vespre s'han programat dos concerts al carrer Clos de la vila.

► Avui actuarà el trobador Quim Sabaté i demà ho farà el duet Fent l'Arruix amb els seu repertori de cançons eròtiques del Pirineu del 1800. A més a més, L'Abeurador de Vilamitjana oferirà tastets gastronòmics entre els concerts i l'espectacle *Cercamón*, que tindrà lloc a la plaça.

anys en l'espectacle com a actor, com altres joves andorrans vinculats a l'Aula de Teatre de la capital o al grup Somhiteatre.

RENOVACIÓ CONSTANT // El *Cercamón* és un dels espectacles d'estiu al Pirineu amb més tradició. Inicialment es va muntar a les runes de Santa Maria de Costoja –prop de Vilamitjana i Castellbò–, el lloc on havien estat enterrats i després desenterrats per la Inquisició i cremats els protagonistes de la història, els comtes Arnau i Ermessenda de Castellbò.

L'espectacle, tot i repetir-se cada estiu –ja fa 14 anys que es representa–, s'ha anat renovant i cada any presenta un aspecte diferent tot i mantenir la història essencial. En aquests anys hi han col·laborat el grup de diables, l'Associació de cavalls, cors i diferents músics. En aquesta edició, a més dels elements cinematogràfics, s'han canviat algunes escenes, com ara la de la cort d'amor de Foix. ■

*rporta@andorra.elperiodico.com



► Una escena del *Cercamón*.

en paral·lel



L'escriptor base

Luis Racionero

- Autor de 'Cercamón'
- Nascut a la Seu d'Urgell
- Premi Carlemany del 2000
- Amb 'L'últim càtar'

L'escriptor urgellenc (i urbanista i economista format als Estats Units i exdirector de la Biblioteca Nacional d'Espanya) Luis Racionero sempre ha tingut debilitat per l'Edat Mitjana i pel món dels càtars. Així ho reflecteixen les novel·les *Cercamón* i *L'últim càtar*, premi Carlemany del 2000.

ELS RESPONSABLES DE L'ESPECTACLE



L'adaptador

Isidre Domenjó

- Nascut a la Seu d'Urgell
- Escriptor i periodista
- Tècnic de Cultura al Consell
- Dinamitzador cultural

La novel·la de Racionero queda transformada en un text teatral gràcies a Isidre Domenjó que, estiu rere estiu, poleix i transforma el text de mutu acord amb Jordi Llop. A més, des del Consell Comarcal dona infraestructura i suport a l'espectacle. Acaba de publicar *El meu padrí és un crack*.



El director

Jordi Llop

- Professor a l'Aula de Teatre
- Ha dirigit als Somhiteatre
- Ha muntat 'Pedra de tartera'
- Exsoci teatral de Pepa Plana

Viu a cavall de Sant Esteve de Palautordera, la Seu i Andorra. Va fundar amb Pepa Plana Pretèrit Perfecte. Ara combina les classes i tallers a l'Aula de Teatre d'Andorra la Vella, amb la direcció de grups. Ha muntat diversos espectacles amb Somhiteatre i l'últim d'Andandarà, *Pedra de tartera*, de Maria Barbal.

PIRINEU | TEATRE POPULAR



Imatge d'una versió anterior de 'Cercamón'.

ARAU

El cinema es converteix en l'eix conductor de 'Cercamón' en la nova versió del muntatge

REDACCIÓ
Vilamitjana

El poble alturgellenc de Vilamitjana acull, avui i demà, una nova edició de *Cercamón*, l'espectacle medieval basat en la novel·la del mateix títol de Lluís Racionero, i que posen en escena una trentena d'actors amateurs de la comarca sota la direcció de Jordi Llop.

Com cada any, *Cercamón* es renova per oferir al públic una interpretació diferent de l'obra. Aquesta vegada, l'espectacle fa l'ullet al cinema amb tot un seguit de referents a alguns dels moments més mítics de la història del setè art. És per aquest motiu que enguany s'introdueix l'element audiovisual, amb la instal·lació d'una pantalla gegant en la qual es projectaran imatges que, d'alguna manera, estaran vinculades a allò que el

públic veurà damunt de l'escenari. D'aquesta faceta se n'ha encarregat el jove director de cinema andorrà Alfons Casal, que justament ha intervingut com a actor a *Cercamón* diverses vegades. El món del cinema també estarà present, de manera molt diversa, al llarg de la representació.

L'obra, que tant avui com demà s'iniciarà a les deu de la nit, es completarà amb d'altres activitats paral·leles. Així, dues hores abans de cada funció, a les vuit del vespre, tindran lloc dos concerts al carrer Clos de la vila: avui actuarà el trobador Quim Sabaté, i demà ho farà el duet Fent l'Arruix amb els seu repertori de cançons eròtiques del Pirineu.

D'altra banda, l'Abeurador de Vilamitjana oferirà tasts gastronòmics entre els dos actes de l'obra teatral.

17/08/2008

el Periòdic d'Andorra

SIS PARTITS

La Seu FC comença una pretemporada intensa

I.C.
LA SEU D'URGELL

L'equip de La Seu Futbol Club ja ha començat la pretemporada. La plantilla urgellenca va començar els entrenaments ara fa dues setmanes i té planificats diversos partits de pretemporada. De moment ja ha jugat contra el Lusitans i l'Organyà.

Els pròxims partits els disputaran com a locals: el 23 d'agost, a les 18.30h, contra l'Oliana; el dia 31, a les 18h, s'enfrontaran novament a l'Organyà, en el marc de la Festa Major de la Seu; el 7 de setembre, a les 18.30h, contra l'Andorra; i finalment, l'11 de setembre hi haurà l'últim test, aquest cop contra el Blanes.

D'altra banda, cal recordar que el primer partit oficial serà el dia 14 de setembre al camp de l'Albi. L'objectiu de La Seu és intentar tornar a la Primera Territorial, en una categoria que aquest any serà disputada en àmbit comarcal. A més de la Seu, al grup 14 hi ha l'Oliana, el Castellciutat i el Coll de Nargó. El conjunt urgellenc estrena entrenador i té una plantilla molt jove. ≡